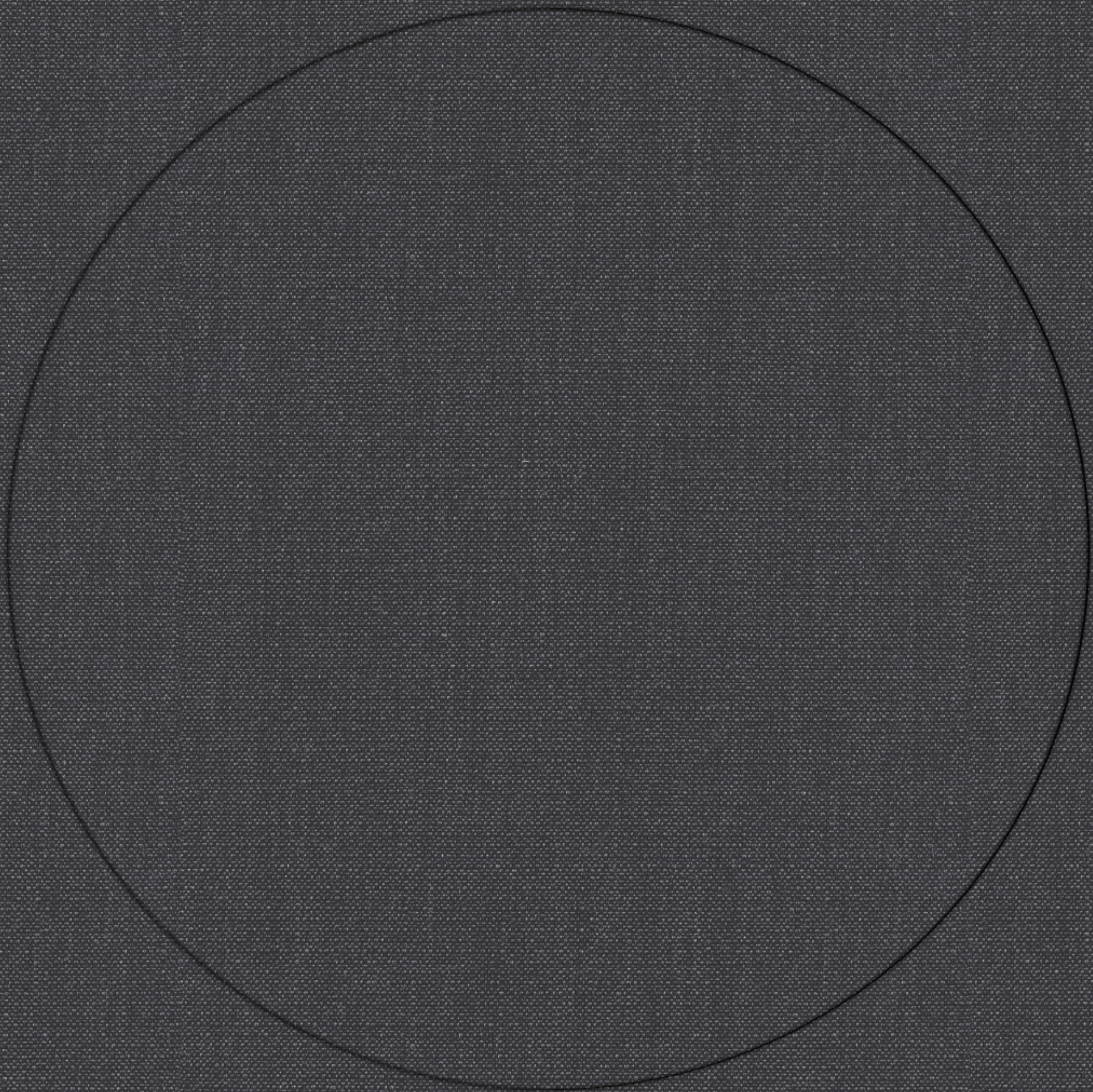
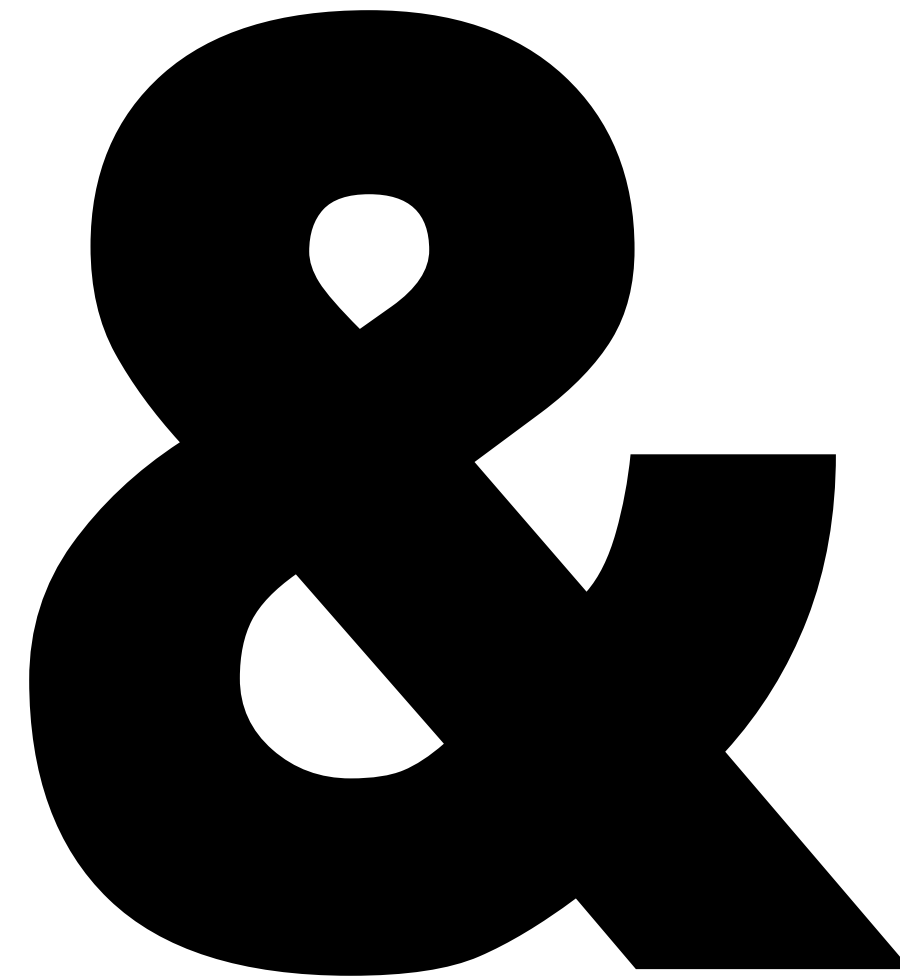








Cider



Family

1. CE QUI NOUS LIE
2. LES VALEURS DE CIDER
3. LE DESSEIN DU LIVRE
4. L'ÉDITO
5. COMMANDEMENTS
6. INDEX

Ce qui nous lie

**" La nature, en nous dotant d'une intelligence essentiellement
fabricatrice, avait ainsi préparé pour nous un certain agrandissement "**
- Henri Bergson, Les Deux Sources de la morale et de la religion

Une farouche volonté d'un "certain agrandissement", une soif de savoir, un besoin de reconnaissance, une insatiable recherche de sens : voici ce qui anime aujourd'hui toute une nouvelle génération au travail. Particules élémentaires d'un monde qui change, nous les observons depuis quelque temps chez Cider bousculer l'état de fait.

Ce sont dans les moments de crise, comme nous venons de vivre, que répondre à ces aspirations devient crucial. Mais savons-nous, entreprises, y répondre ? Après l'éloignement, pouvons-nous encore faire du bureau, un espace de travail qui nous rassemble et nous ressemble ? Comment montrer à nos collaborateurs que nous souhaitons être alignés, en symbiose avec leurs valeurs ?

Pour décrypter au mieux ces attentes et proposer des solutions aux entreprises dans le cadre de l'aménagement de leur environnement de travail, nous nous sommes entourés du cabinet The Boson Project. Avec audace, Emmanuelle Duez et son équipe nous livrent dix convictions sur le bureau de demain. Ergonomie, Care, Esthétique et Éthique... Ces éléments, nous avons choisi avec Mathieu Girard, directeur artistique de Cider Édition, de les illustrer par nos produits. Car chez Cider, pour paraphraser Bergson, depuis des années nous œuvrons pour être cette «intelligence fabricatrice», qui conçoit un mobilier avec supplément d'âme.

Plutôt qu'un simple catalogue, montrer que nos créations peuvent être des outils pertinents pour la transformation des entreprises. En physique-chimie, on parle de "cristallisation", et je le vois comme ça. Le mobilier contribue à matérialiser dans les environnements de travail ces dix principes, il sera l'instrument de cette alchimie pour plus de créativité, d'innovation et d'épanouissement.

C'est ce qui nous lie.

Robert Acouri
Président Cider

What connects us

**"Nature, in endowing us with an essentially fabricating intelligence,
has therefore prepared for us a certain enlargement"**
- Henri Bergson, The Two Sources of Morality and Religion

The fierce desire for 'a certain enlargement', the thirst for knowledge, the need for recognition and the relentless search for meaning — these are the pursuits that drive the newest generation in businesses today. Elementary particles of a changing world that we at Cider have been watching shake up the status quo.

It is in times of crisis, like the one we are just emerging from, that fulfilling these aspirations becomes crucial. But are we, businesses, equipped to fulfil them? After being isolated, are we still in a capacity to transform offices into environments that bring us closer together and make us closer to one another? How can we show our collaborators that we want to be aligned and live in symbiosis with them?

In order to best grasp these expectations and provide solutions to businesses who come to us for the design of their offices, we are joined by consultants of The Boson Project. With bold vision, Emmanuelle Duez and her team have delivered unto us ten commandments, ten beliefs about tomorrow's workplace. Ergonomics, Care, Aesthetics and Ethics... Immaterial qualities that we have chosen, along with Cider Édition Art Director Mathieu Girard, to exemplify through our products. Because to paraphrase Bergson, we at Cider have spent years working towards embodying this 'fabricating intelligence' that designs furniture with a 'supplement of soul'.

Rather than a simple catalogue, our ambition is to show that our designs can be effective tools for business transformation. In chemistry, there is this notion of 'crystallization', and that's exactly how I see it. The right furniture will help manifest these ten principles tangibly in office environments, it will be the conduit to achieve that alchemy for more creativity, innovation and self-realization.

This is what connects us.

Robert Acouri
CEO Cider

Les valeurs Cider

L’Humilité

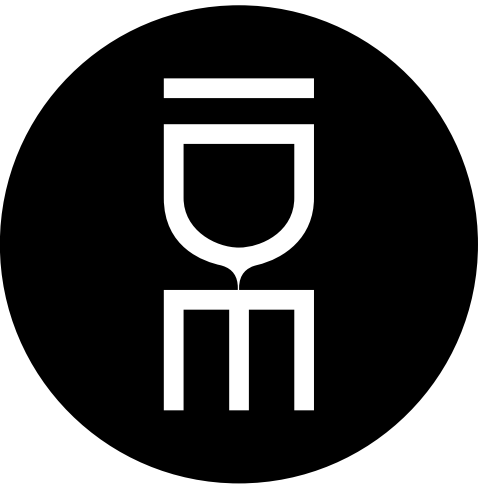
” Toute grande œuvre d'art est le fruit d'une humilité profonde ” Valéry Larbaud
On sait d'où l'on vient. Rien ne nous a été donné. Un projet à la fois, patiemment, et l'aventure Cider était lancée. Nos années d'expérience et de partage nous ont appris la remise en question permanente, l'ouverture d'esprit. Nous sommes reconnaissants envers nos clients de nous faire travailler chaque jour, et de nous donner année après année la possibilité de les servir et d'améliorer sans cesse notre qualité de services.

L’Audace

déf ” qui brave les habitudes, les goûts dominants ”
” ils ne savaient pas que c'était impossible alors ils l'ont fait ”
L'audace est la qualité complémentaire à l'humilité. C'est cette audace qui nous donne l'envie chaque jour de nous dépasser, de nous réinventer, de repousser nos limites et nos barrières, faire de la curiosité une qualité et s'autoriser à sortir du cadre. Nous sommes singuliers, nous le revendiquons. Nous osons.

La Culture Client

Le Client est unique. Le sens du service n'est pas une valeur d'entreprise que nous devons inculquer. Chaque collaborateur habite ces valeurs qui nous rassemblent : cette passion, cette humanité, cette humilité, cette audace. Au profit du Client et des siens.



Cider's values

Humility

'Every great work of art is the product of deep humility', Valéry Larbaud
We know where we come from. Nothing was handed to us. Patiently, one project at a time, this is how Cider set off on its adventure. Our years of experience and sharing have taught us to question ourselves every step of the way, to remain open-minded. We are grateful to our clients for putting us to work everyday, and for trusting us year after year to serve them and continuously improve the quality of our services.

Boldness

Definition: 'willingness to take risks and act innovatively'
'They did not know it was impossible so they did it'
Boldness is the necessary complement to humility. It is boldness that drives us to push ourselves everyday, to challenge who we are, overcome our own limitations, knock down our own barriers, to revere curiosity and allow ourselves the freedom to colour outside the lines. We are unique, and proud to be. We dare.

Client-focused mindset

Every client is unique. At Cider, commitment to service quality is not a value we have to teach. Each of our collaborators shares the same values that make us who we are: passion, empathy, humility and boldness. All in service of our clients and their clients.



Le dessein du livre

“ La simplicité est la complexité résolue ”, déclarait Constantin Brancusi. Une citation du sculpteur qui en dit long sur le travail et la personnalité à la fois calme et foisonnante du designer Mathieu Girard.

Penser le fond avant la forme, c’est cette particularité, de prime abord antinomique pour un designer, qui caractérise tout son travail. Pour lui, aucune création ne peut se faire s’il n’a pas résolu certaines équations. S’il n’a pas mené à bout ses explorations – quitte à se perdre en chemin dans l’infiniment grand ou l’infiniment petit – aucune fondation ne peut tenir, aucun objet, même le plus simple ne peut être développé.

Dans le cadre de cet ouvrage, Mathieu a endossé le rôle de directeur artistique. Par sa faculté à d’abord tracer des lignes entre les points d’interrogation, il a su relier les mots convaincus d’Emmanuelle Duez sur le futur du travail aux créations réalisées par Cider Édition. Électron libre, il a été ici le liant entre deux mondes, celui qui réunit, qui suggère par le dessin tout un univers commun.

Un dessin en préambule plutôt que de longs mots, qui prend la forme du cercle, de l’atome, et se décline à l’infini. Mathieu nous invite à regarder à travers un microscope ou une lunette astronomique, à prendre du recul ou de la perspective, à changer d’objectif. Et puis, une fois l’exploration faite, tracer son dessein, se lancer et créer.

Car – toujours de Brancusi – “ voir à grande distance est une chose ; y aller est bien différent ”

Robert Acouri
Président Cider

The heart of the matter

As the sculptor Constantin Brancusi put it, ‘simplicity is complexity solved’. A quote that says a lot about the work and personality, both unassuming and overflowing, of the designer Mathieu Girard.

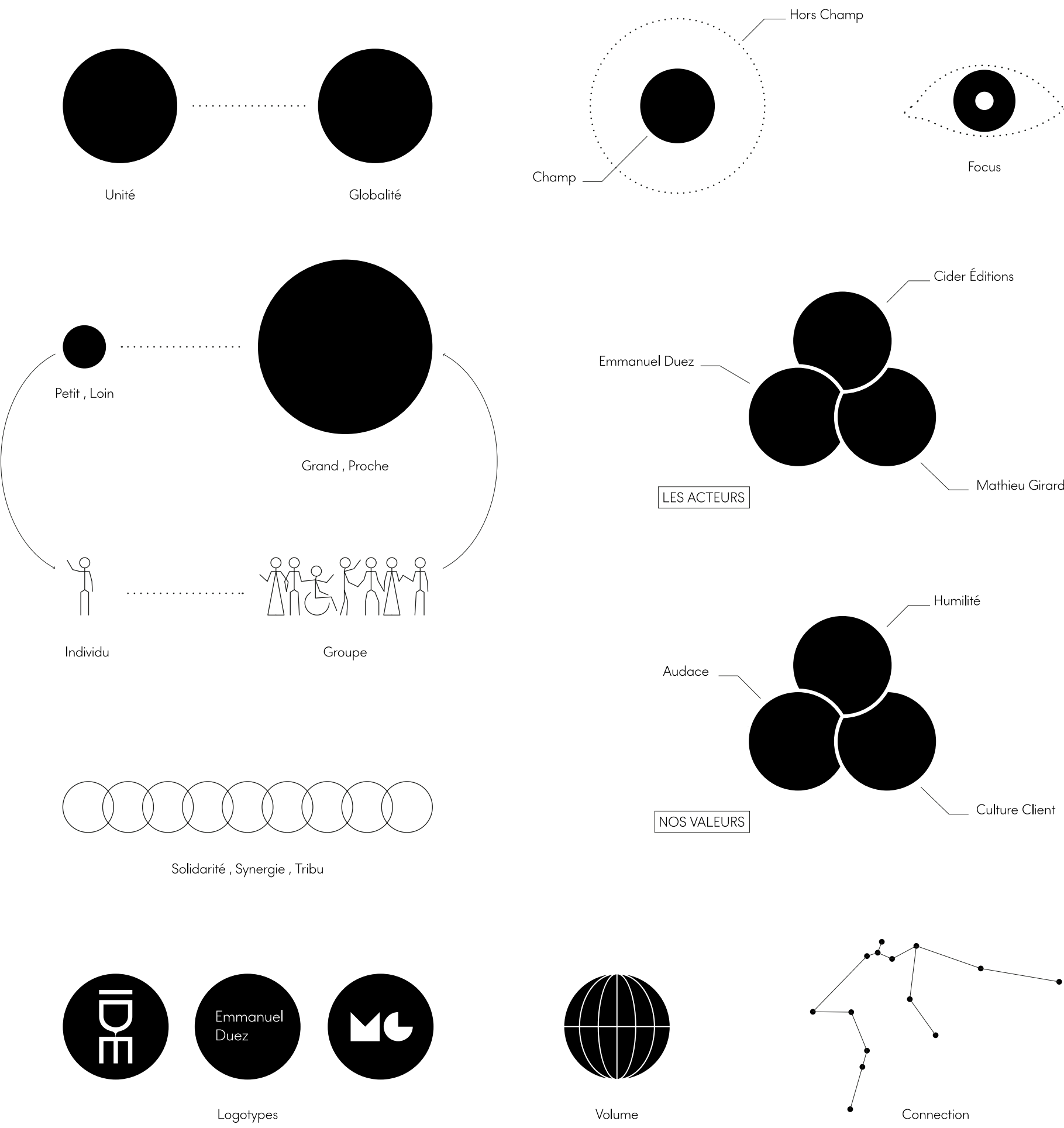
Considering function before form: this characteristic habit, seemingly irreconcilable with the designer’s work, is indeed what defines his entire production. To him, creation cannot happen until a number of equations have been solved. Until he has completed his explorations — to the risk of losing himself in the infinitely large or infinitely small along the way — no foundation can stand, no object, even the simplest, can be developed.

For this project, Mathieu has taken on the role of art director. With his ability to see how problems connect to one another, he was able to find resonance between Emmanuelle Duez’s compelling words about the future of the workplace and the designs manufactured by Cider Édition. His freethinking approach made him the bonding agent that brings two worlds together, the one that unites, that suggests through his drawings a whole shared universe.

A vision better expressed by a simple drawing than by words — the essential shape of a circle, atoms, repeating endlessly. Mathieu invites us to look through a microscope or a telescope, to take a step back or gain perspective, to try on different lenses. And once we are done exploring, to put pen to paper, to sketch a design, take a leap of faith and create.

Because to quote Brancusi again, ‘to see far is one thing, going there is another’.

Robert Acouri
CEO Cider





Le bureau... Ah le bureau !
Réceptacle et témoin de nos grands efforts, petites déconvenues et plus belles réussites, on y sue, pleure, rit et accomplit à l'unisson. Du latin bellerum, bure en vieux français, le bureau est cette étoffe dans laquelle se tisse les trames de l'entreprise. "La civilisation, qu'est-ce que c'est, sinon la caserne, le bureau, l'usine, les apéritifs, et les garçons de banque ?" disait Alphonse Allais. Le bureau fait société, le bureau fait les sociétés. Mais voilà. Un coronavirus plus tard, le voici fui, boudé, remis en question, en réalité surtout désiré autrement. Après quelques mois de secousse mondiale sans précédent, difficile de nous replonger dans le théâtre social de l'entreprise comme si de rien n'était. Les derniers mois d'incertitude et d'introspection ont marqué les esprits à l'encre indélébile, questionnant nos rapports au travail, à l'entreprise, à

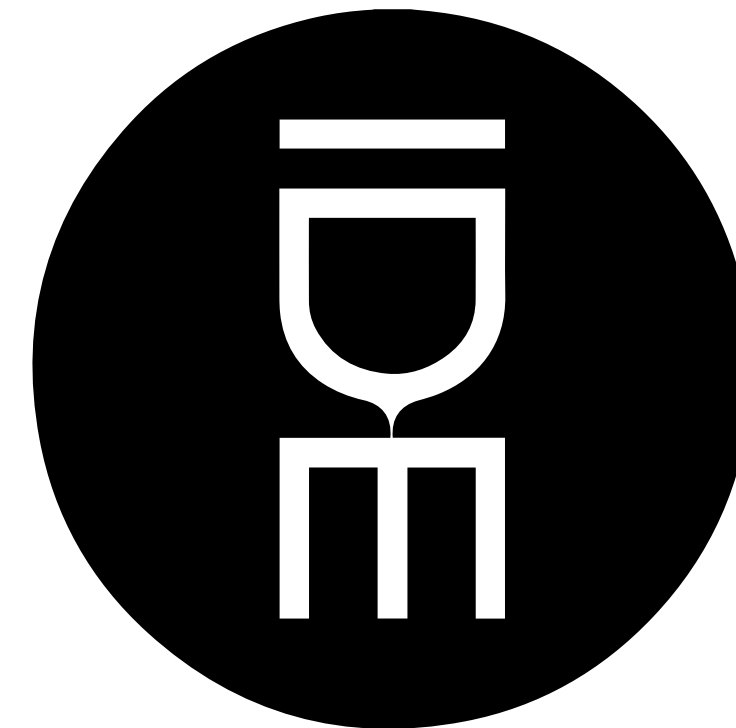
l'autre, et en cascade à l'espace dans lequel nous interagissons. Aucun doute que Cider saura jouer sa partition mobilière face aux enjeux spatiaux que dessinent l'époque. Esprit des lignes, clins d'œil dans les détails, rondeur des matériaux, générosité des couleurs, subtilité des usages et intelligence des combinaisons sont autant d'ingrédients qui apparaissent en filigrane dans leurs collections et qui sauront apporter le supplément d'âme et l'intelligence d'usage que nous appelons de nos vœux. Ni devin, ni magicienne, je ne vous proposerai pas de deviner le futur du bureau mais plutôt d'esquisser quelques convictions personnelles - en tant que cheffe d'entreprise, en tant que femme qui travaille comme elle vit, en tant que militante aussi - sur le rôle qu'il devra jouer demain. Retrouvez au fil des collections Cider mes 10 commandements du bureau.

Emmanuelle Duez
Fondatrice Boson Project

The office... Ah, the office!
Object and witness of our keenest efforts, occasional letdowns and greatest triumphs, the office is where we sweat, laugh, cry and succeed together. From the latin officium, meaning duty, it is the place where we are called to serve and build businesses. As Alphonse Allais once wrote, 'What is civilization, if not fire stations, offices, factories, bank tellers and the drinks we share?' Offices not only create a sense of community, they make communities.
Now, one coronavirus epidemic later, the office is avoided, shunned, and called into question — still desirable, but expected to change. After several months of unprecedented global

unrest, it takes a bit of getting used to the idea for us to resume our performance for the office production of the social theatre as if nothing had changed. The last few months of uncertainty and soul-searching have had a permanent emotional impact, leading us to question our relationship to our work, our companies, etc.
As I am no prophet or magician, I will not attempt to guess what tomorrow's office might look like. I would much rather like — as a small business owner, as a woman who works as she lives, and as a person who fights for what she believes in — to share a few personal thoughts on what role it will have to play in the future. These are my 10 commandments to the office.

Emmanuelle Duez
Founder Boson Project



T

“ L’être sensible a besoin d’un espace pour advenir et, dès lors, séparer la chose de son lieu est problématique. ” (Cynthia Fleury)
La disproportion, la centralité et le caractère souvent impersonnel et standardisé des bureaux d’aujourd’hui impliquent une rupture de la continuité entre la vie et le métier, la sensibilité et la productivité, entre la personne et le travail qu’elle réalise. Alors qu’à la faveur des confinements sphères professionnelles et privées se sont mélangées, que la vie s’est immiscée

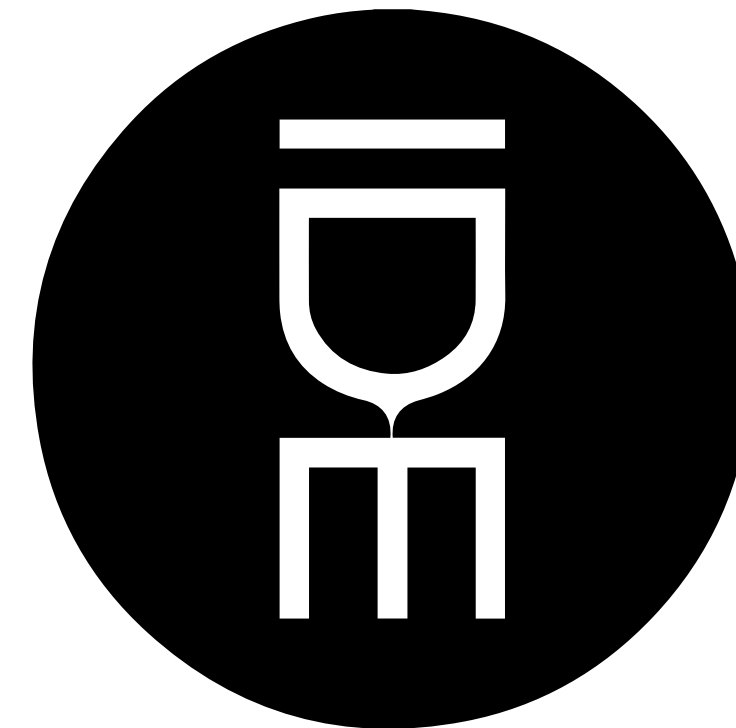


dans le travail et le travail dans la vie, le rapport au travail se veut plus authentique et entier. Comme je travaille, je vis : sans masque et sans filtre. Et les bureaux ne pourront pas prolonger la mascarade d’une scission de la vie en deux mais devront au contraire vibrer d’humanité. Dans une société qui tend à disjoindre prose et poésie selon les propos d’Edgar Morin, il s’agit de permettre aux travailleurs de vivre les deux à la fois : la performance et le charme de la vie.

Feel humane again

"Sentient beings need a place to become themselves, as a result of which separating the thing from its place is a problem." (Cynthia Fleury, philosopher)
The disproportion, centrality and often impersonal and standardized design of workplaces today have created a rift between life and work, sensibilities and efficiency, between the individual and the task being accomplished. As life under lockdown has seen the lines between professional and private spheres blurred, life encroaching upon work and work

encroaching upon life, we now yearn for a more authentic and complete relation to work. Much the same way I work, I live: maskless and unreserved. And offices will not be able to maintain this pretence of a life divided in halves, they will have to vibrate with humanity. In a society that, according to Edgar Morin, tends to disconnect prose and poetry, the goal is to allow professionals to live for both: efficiency and the charm of life.





Cloud.9

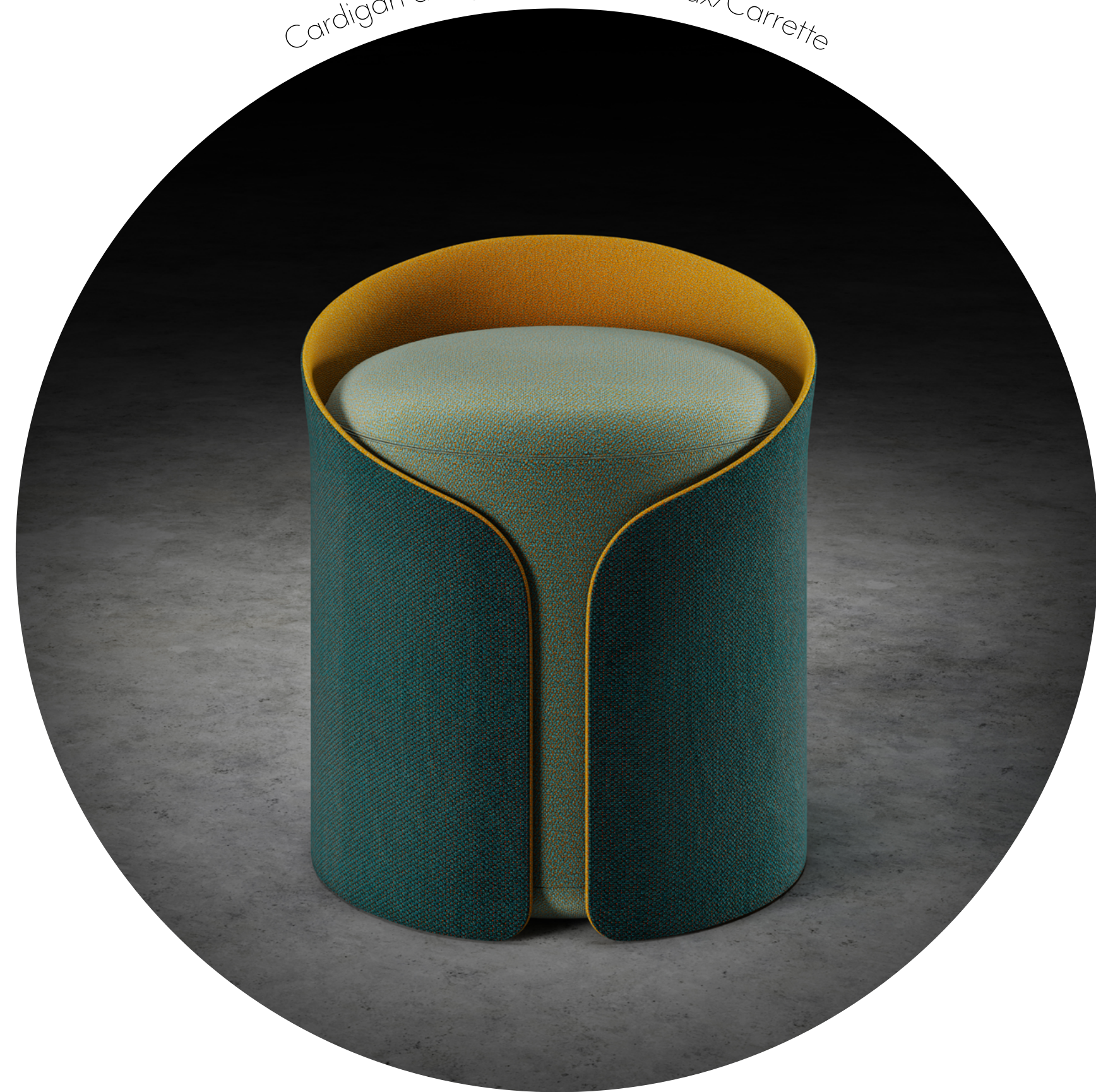
by Julien Vidame

FR. Cloud.9, un sofa alliant confort et modernité pour signer des espaces dédiés à la détente et dont les rondeurs très accueillantes procurent une sensation d'abandon : le sentiment d'être sur votre petit nuage.

EN. Cloud.9 is a sofa that fuses comfort and modernity to accentuate spaces dedicated to relaxation. The design's very welcoming curves suggest a sense of abandonment: like sitting on your own little cloud.



Cardigan design by Désormeaux/Carrette

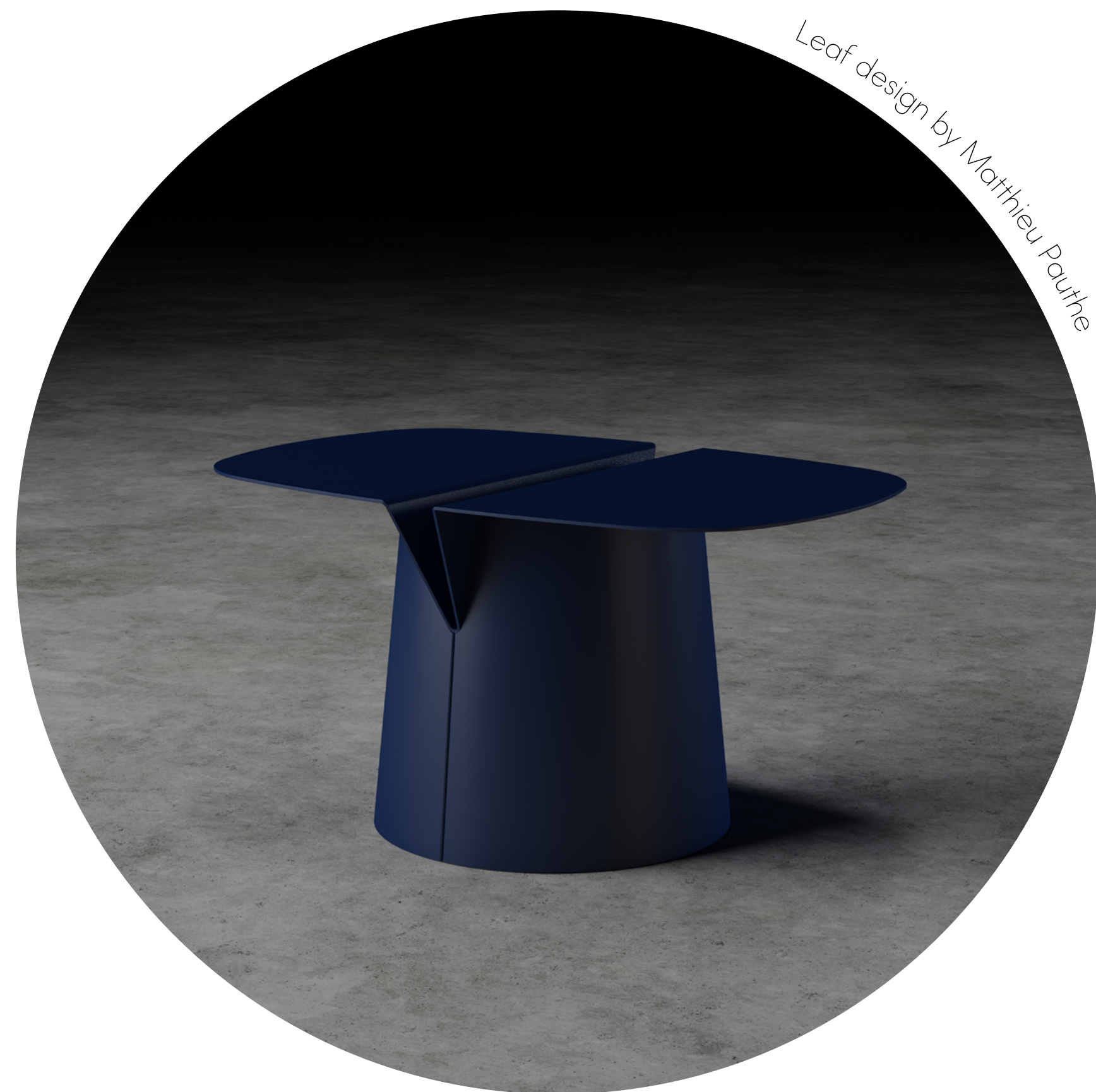


Cardigan

by Désormeaux/Carrette

FR. Cardigan est une assise pratique et nomade inspirée de l'univers de la Haute Couture, compagnon d'appoint idéal et branché pour des espaces tertiaires chics d'accueil et de partage.

EN. Cardigan is a portable and practical seat inspired by the world of high fashion — the ideal stylish companion for a chic lobby area or open-plan offices.



Leaf

by Matthieu Pauthe

FR. Leaf est un système de tables basses qui offre plusieurs configurations et s'intègre facilement en intérieur ou en extérieur dans des univers tertiaires contemporains et élégants.

EN. Leaf is a system of coffee tables designed to accommodate different configurations and blends in beautifully both indoors and out in contemporary and elegant office settings.



Ingrid design by Bastien Chapelle



Ingrid

by Bastien Chapelle

FR. Ingrid est une collection d'assises rebondies au parti-pris esthétique fort et distinctif. Une invitation à la détente.

EN. Ingrid is a collection of full-bodied seats encapsulating a strong and distinctive aesthetic vision. An invitation to relaxation.

Merce design by Marion Jouanin



Merce

by Marion Jouanin

FR. La collection de Tapis Merce est un hommage au mouvement chorégraphique. Couleurs et rondeurs sont les marqueurs graphiques de cette gamme de tapis imprimés.

EN. The Merce rug collection is a tribute to choreographic movement. Colour and roundness are the graphic hallmarks of this line of printed rugs.

T.Chair design by Patrick Norguet



T.Chair

by Patrick Norguet

FR. T.Chair, une création qui va à l'essentiel. Elle repose sur une architecture simple, la verticalité et l'horizontalité. Disponibles en trois différentes hauteurs, la T.Chair est modulable, empilable et légère. Elle trouve aussi bien sa place dans les espaces contract, tertiaires ou résidentiels.

EN. T.Chair, a design that focuses on the essential. The construction relies on a simple architecture, based on vertical and horizontal elements. Available in three different heights, T.Chair is modular, stackable and light. It works just as well in contract, office or residential settings.





Clint design by Cider Édition



Clint

by Cider Édition

FR. Clint est un poste de travail " tout bois " qui affiche fièrement l'alliance entre pureté des lignes et noblesse du bois massif. L'association de ses modules carrés et de ses pieds bois obliques donne naissance à un bench ou une table de réunion rectangulaire majestueux. Conçu pour répondre aux exigences des lieux de travail contemporains, Clint crée des espaces tertiaires authentiques et chaleureux.

EN. Clint is an all-wood workstation that showcases a fusion of pure lines with the nobility of solid wood. The combination of square modules and slanted wooden legs results in a majestic rectangular bench or meeting table. Designed to meet the expectations of the contemporary workplace, Clint will provide a warm and authentic feel to any office space.

Woodleg design by Cider Édition



Woodleg

by Cider Édition

FR. Woodleg est une gamme de postes de travail dont le galbe du piètement bois et la douceur du plateau thermolaqué aux chants en ogives invitent au toucher telle une ode à la sensualité. Woodleg rappelle les codes du style scandinave entre tradition et modernité.

EN. Woodleg is a range of workstations boasting tapered wooden legs and a smooth powder-coated top with full round edges — an invitation to a tactile experience and a celebration of the senses. Woodleg subtly references the Scandinavian aesthetic, halfway between tradition and modernity.



Cut

... by Gilles Belley

... FR. Cut est un système astucieux et intemporel de bibliothèque. Modulaire, simple et élégant, Cut permet, dans tout espace, de créer des volumes de rangement en fonction des envies.

EN. Cut is a clever and timeless shelving system. Modular, simple and elegant, Cut adapts to any space with unique configurations to meet every storage need.

Stiletto design by Cider Édition



Stiletto

by Cider Édition

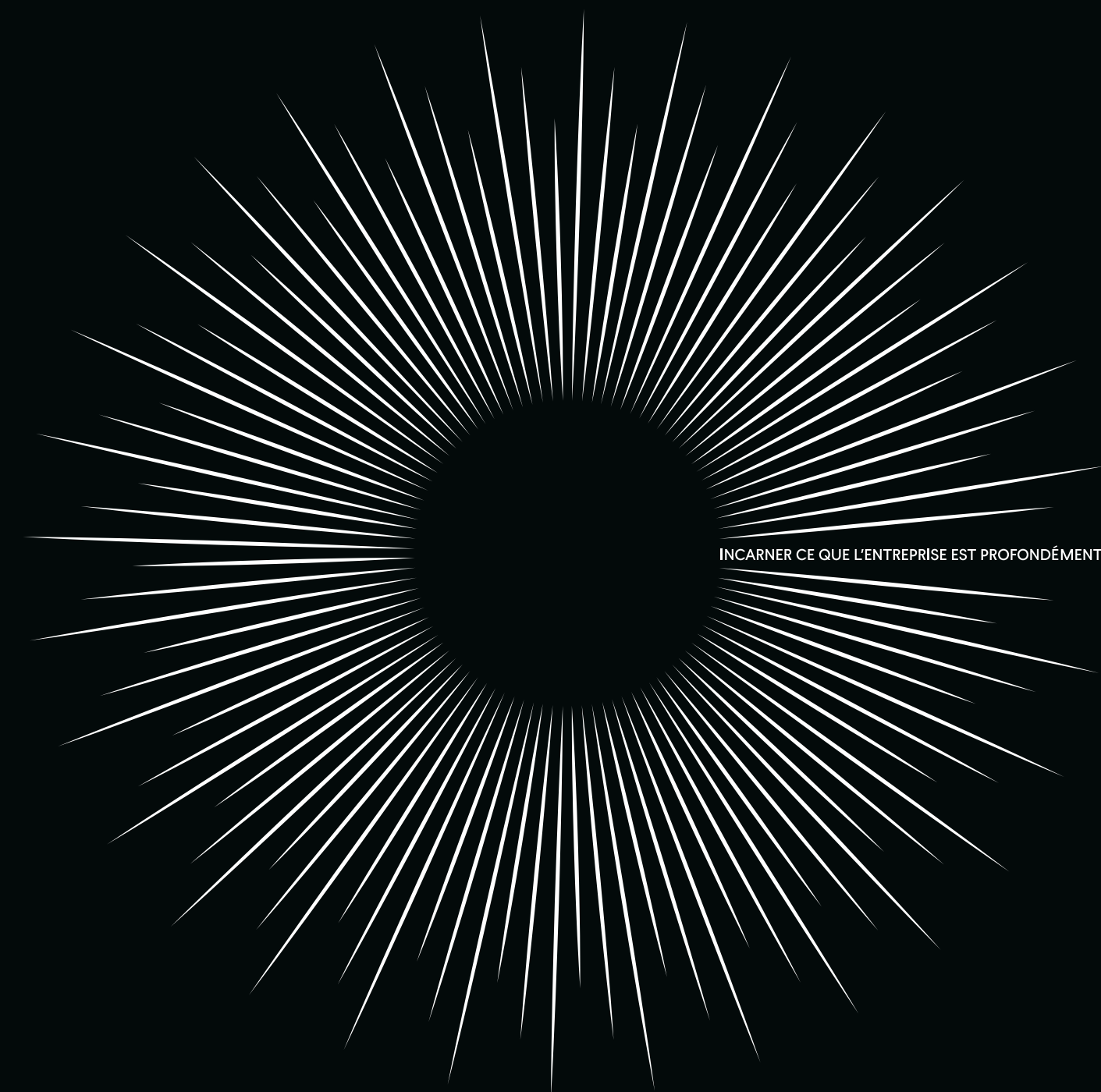
FR. Inspirée des codes nobles du mobilier haut de gamme de la maison, la gamme Stiletto se distingue par son piètement bi-matière rappelant la finesse d'un talon aiguille. Par le raffinement de leurs courbes, les piétements et les angles du plateau sont autant de détails qui confèrent de l'élégance à la ligne du Stiletto.

EN. Inspired by the regal aesthetic of the brand's high-end furniture, the Stiletto line is distinguished by the dual materials of its leg structure reminiscent of a slender stiletto heel. The refined curves of the legs and tabletop edges lend elegance to this eye-catching design.



2

Sortir de l'impersonnel en particulier pour refléter ce qui forge la singularité de chaque entreprise : ses métiers, sa culture, sa philosophie, ses convictions. Les bureaux sont en ce sens des sanctuaires de patrimoine immatériel. Un " supplément d'âme ", que le philosophe Henri Bergson considère nécessaire à la matière pour l'élever moralement, qui devra dans les bureaux être l'incarnation esthétique des valeurs éthiques qui rassemblent et animent les collaborateurs de chaque entreprise. Être beau dedans pour que ça



INCARNER CE QUE L'ENTREPRISE EST PROFONDÉMENT

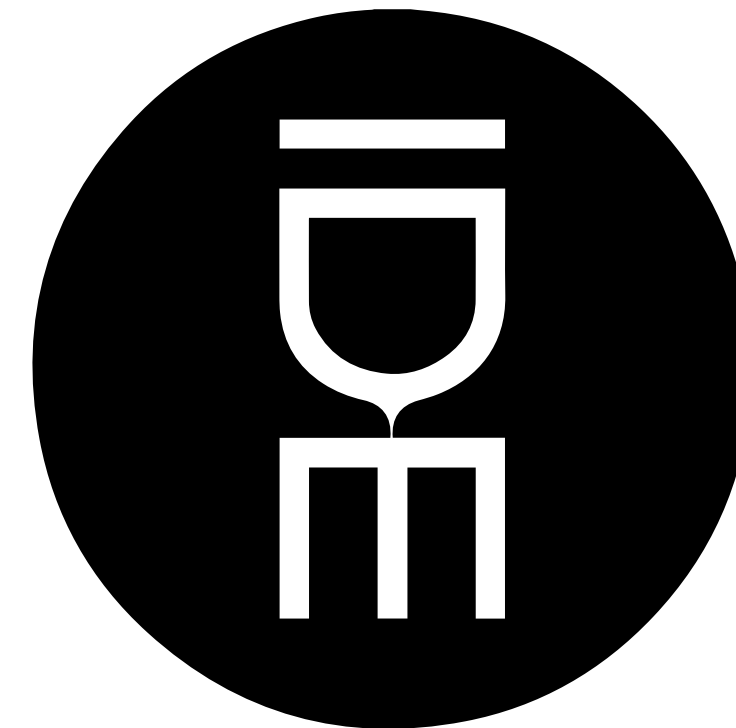
se voit dehors, forcer l'alignement entre promesse collaborateurs et promesse clients au travers des espaces de travail, et, par le biais de ce sens décliné sur les murs, assurer une performance durable. " L'éthique, c'est l'esthétique du dedans ", disait le poète Pierre Reverdy. Et si l'esthétique n'était pas autre chose que le dehors de l'éthique servant à inspirer une manière de faire et d'être ?

Embodying what the company is all about

We must move away from the impersonal to reflect what makes each company unique: its business, its culture, its philosophy, its convictions. In this sense, offices are sanctuaries of intangible heritage. A «soul supplement», which the philosopher Henri Bergson considers necessary to the material to raise it morally, which should be the aesthetic embodiment of the ethical values that bring together and animate the employees of each company. To be beautiful inside

so that it can be seen outside, to force the alignment between employee promise and customer promise through the work spaces, and, through this sense declined on the walls, to ensure a sustainable performance.

“Ethics is the aesthetics of the inside” , said the poet Pierre Reverdy. And what if aesthetics were nothing more than the outside of ethics serving to inspire a way of doing and being?





Curl

by Fred Rieffel

FR. Le fauteuil Curl offre un équilibre entre simplicité, justesse et générosité. Avec son caractère ouvert, ce fauteuil saura s'adapter avec à-propos aux usages des espaces en y apportant une dose de convivialité et de chaleur dans les conversations.

EN. The Curl lounge chair strikes just the right balance between simplicity and generosity. With its open demeanour, this chair lends itself to any category of space, infusing conversations with a sense of casual warmth.



Umbra design by Cider Édition



Umbra

by Cider Édition

FR. Une table basse écoresponsable avec un plateau en Black Cork et peintures respectueuses, qui apporte aux espaces originalité et modernité.

EN. A sustainable coffee table with a Black Cork top and eco-friendly finishes to bring originality and modernity to any space.





Valet

by Studio LeviSarha

FR. Valet se met au service des besoins d'aménagements des espaces d'accueil et de convivialité en offrant des assises confortables sur roulettes faciles à déplacer et qui ajoute une touche de modernité au design.

EN. Valet was designed to meet the furnishing needs of lobby and lounge areas: a comfortable seating solution on castor wheels — a modern twist that elevates this design and makes it easier to move around.



Nested design by Julien Vidame



Nested

by Julien Vidame

FR. La console Nested propose une ligne sophistiquée au dessin percutant, dont le trait fait naître deux consoles gigognes, inséparables.

EN. The Nested console table boasts sophisticated lines and an arresting design consisting of a single stroke forming two nesting consoles, inextricably bound together.



Toro

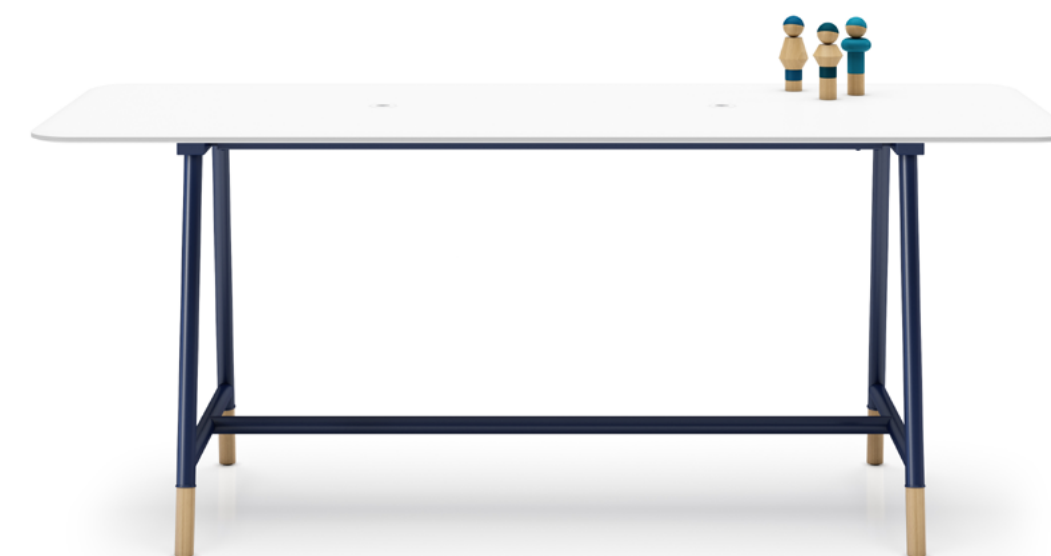
by Frédéric Forest

FR. Un dessin simple, élégant, trace un dossier, des accoudoirs, des pieds. La chaise Toro est une chaise universelle en bois.

EN. A simple, yet elegant design subtly suggesting the outline of a backrest, armrests and legs. The Toro chair is a universal wooden chair.



Monceau design by Studio Maison Sarah Lavoine



Monceau

by Studio Maison Sarah Lavoine

FR. Rencontre au sommet pour la table Monceau, une table toute en hauteur et en élégance. Elle accueillera points projet fourmillants et réunions visionnaires.

EN. Meet in style around the Monceau table, a tall and elegant design that will provide the perfect stage for exciting project updates and visionary meetings.



Joséphine

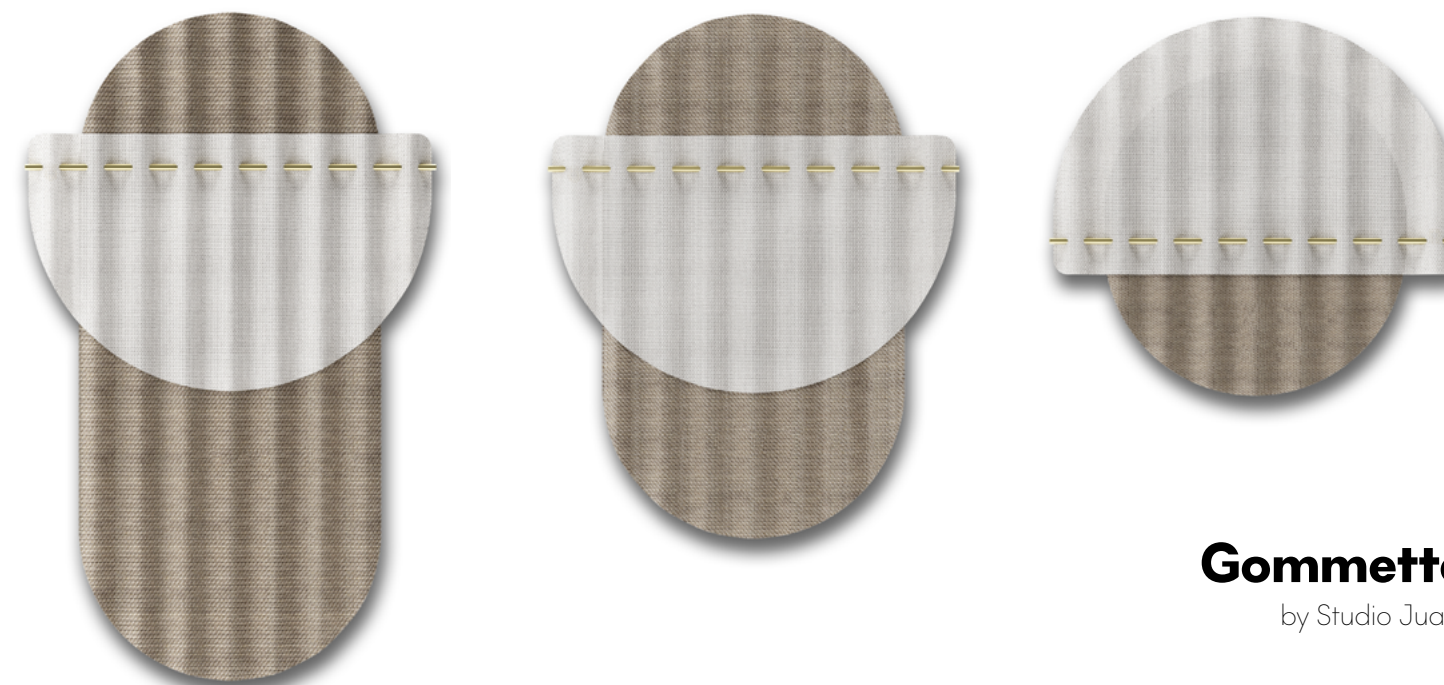
by Studio Marina Declarey

FR. Espiègle, Joséphine est une banquette modulable qui compte décomplexer les zones d'accueil et de convivialité des espaces tertiaires.

EN. Joséphine is a playful modular bench designed to create casual and unconventional lobby and lounge settings in office environments.



Gommette design by Studio Juam



Gommette

by Studio Juam

FR. Inspiré des ondulations d'un drapeau au vent, l'innovant paravent Gommette en Varian® est esthétique et écologique. Sa forme ondulée ajourée apporte une touche de convivialité aux espaces de travail en préservant toutefois l'intimité de ses utilisateurs.

EN. Inspired by the ripples of a flag cracking in the wind, the innovative Gommette screen is both beautiful and sustainable made from Varian®. Its openwork undulating shape brings a sense of warmth to office spaces while preserving the privacy of employees.

Pétal design by Matthieu Pauthe



Pétal

by Matthieu Pauthe

FR. La table basse métallique Pétal, qui se déploie en trois structures, déclinable en couleurs, apporte une dose assumée de fantaisie. Elle n'oublie pourtant pas sa fonction utilitaire : modularité, disponibilité et stabilité sont ses atouts pour devenir l'alliée des sessions de travail improvisées.

EN. Pétal is a metal coffee table that breaks down into three self-standing elements available in a range of colours for a deliberately whimsical touch. But the design remains true to its practical function: versatility, handiness and stability are great assets to make this piece a trusted ally of improvised work sessions.

Accademia design by Cider Édition



Accademia

by Cider Édition

FR. Accademia est une gamme de bureaux sobre et élégante. La partie supérieure de son piètement, en forme d'arche, est inspirée de l'unique pont en bois de Venise. Doté de pieds fuselés en bois massif qui lui confèrent un caractère chaleureux, Accademia sait parfaitement s'adapter à des lieux de travail modernes.

EN. Accademia is a streamlined and elegant desk range. The upper part of the leg structure, slightly arched, is inspired by the only wooden bridge in Venice. Standing on tapered solid wood legs that give it a warm character, Accademia is ideally suited to modern workspaces.

Ecowood design by Cider Édition



Ecowood

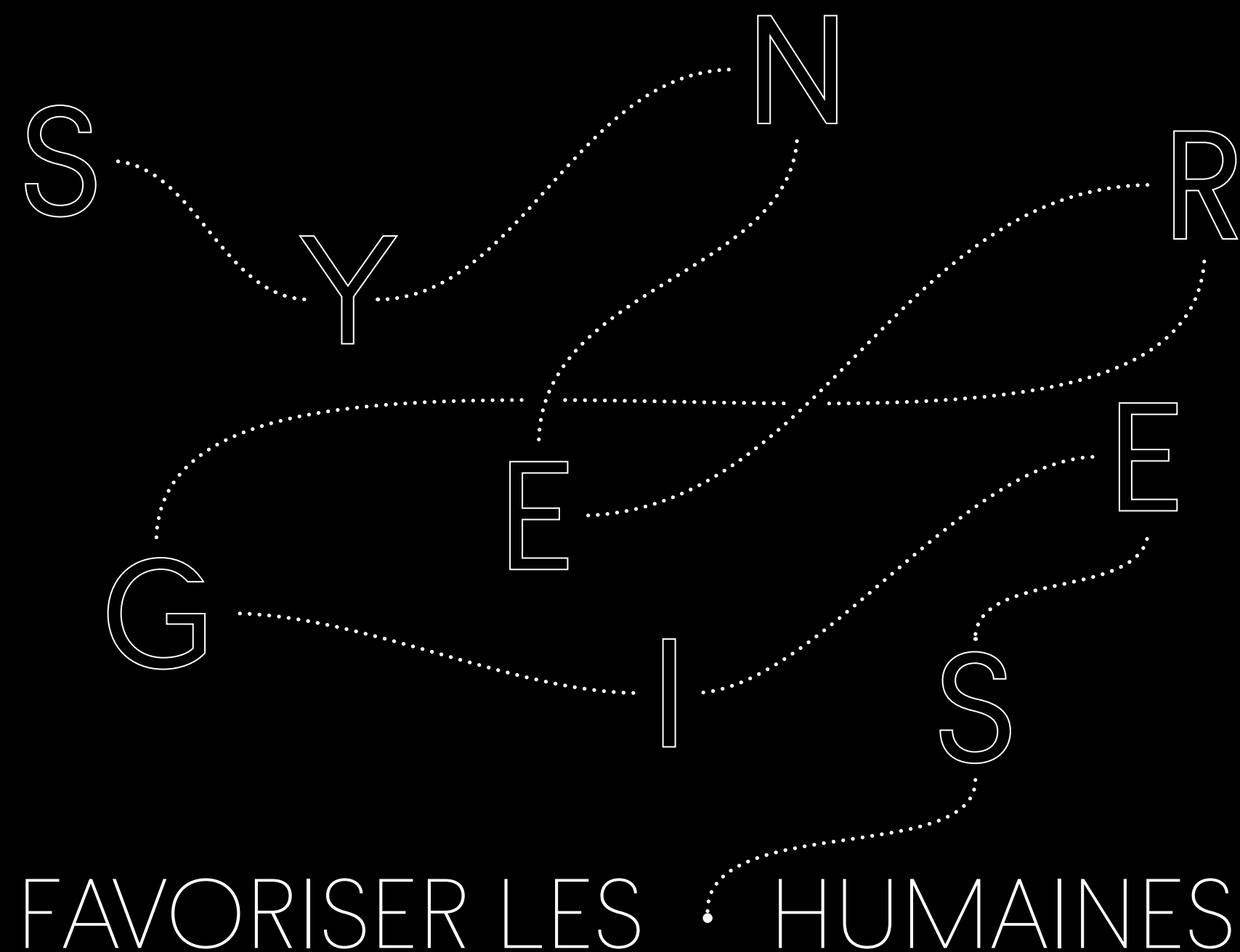
by Cider Édition

FR. Ecowood est une gamme accessible, élégante et déclinable à l'envie de tables de réunion et de bureaux. La gamme Ecowood se distingue par son extrême légèreté et sa manipulation facile.

EN. Ecowood is an affordable, elegant and infinitely versatile collection of conference tables and desks distinguished by their extremely light weight, making them easier to move around and rearrange.



3



FAVORISER LES HUMAINES

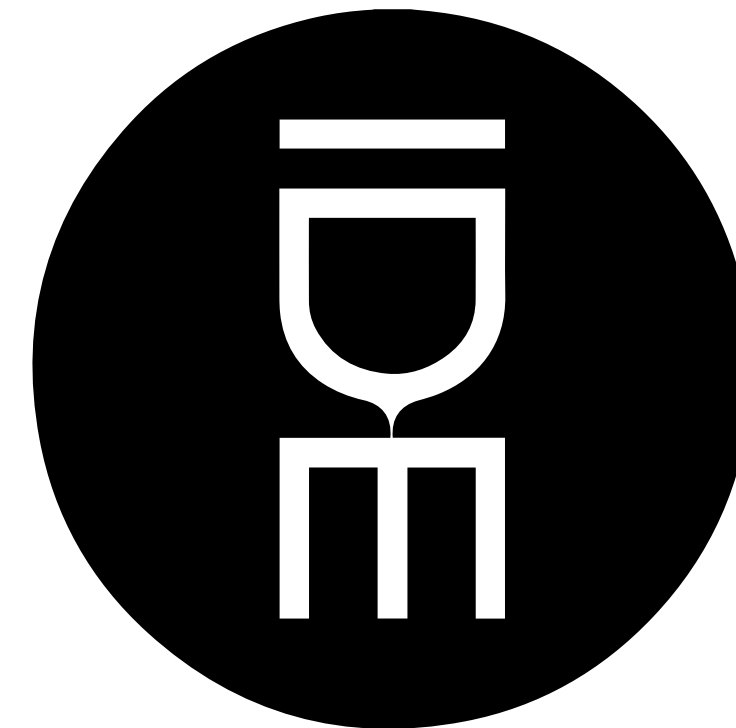
Une manière de faire et d'être ensemble, évidemment. Dans l'archipellisation des lieux de travail que nous vivons - alternant le foyer, les bureaux de l'entreprise, les espaces de coworking ou autres lieux plus éclectiques encore - il est une fonction à laquelle seul répond le bureau : il rassemble les collaborateurs dans une unité de temps, de lieu et d'action. Sa responsabilité, plus que jamais, est de favoriser les

synergies (du grec ancien sun, avec, et ergasia, travail). Permettre le 1+1=3. Composés de nombreux lieux d'échange de taille et d'usages variables, ses flux devront également faciliter les échanges et la collaboration et les rencontres fortuites grâce à des espaces communs et de circulation pensés de manière adéquate.

Foster human synergy

A way of doing things and being together, of course. In the current times of workplace archipelagoisation — alternating between home office, corporate premises, coworking spaces and other random locations —, there is one function only the office can fulfil: bringing collaborators together at a single time, in a single place and around a single focus. Now more than ever, the responsibility of workplaces

is to foster human synergy (from the ancient Greek *sun*, meaning together, and *ergasia*, meaning work). Creating the conditions for $1+1=3$. In an environment incorporating spaces of all configurations and sizes for people to come together, the layout should also facilitate interactions and collaboration through appropriate designs for communal areas and circulations.



Hawaiï design by Cider Édition



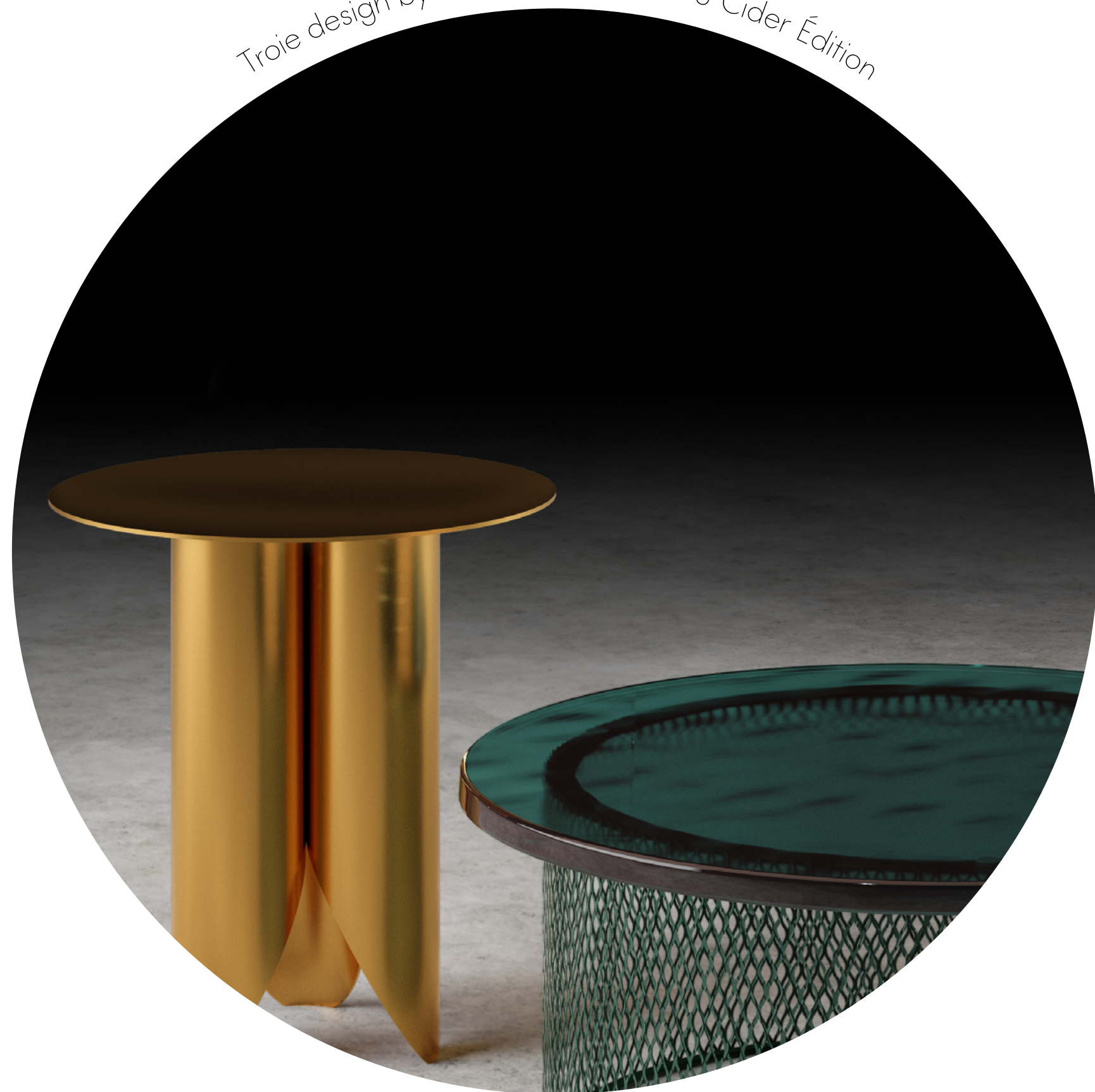
Hawaiï

by Cider Édition

FR. Cider présente Hawaiï, un canapé modulaire onduyant et élégant, qui s'adapte à tous les espaces tertiaires, conviviaux, des zones de détente aux halls d'entrée. Les différents modules de la gamme autorisent des configurations infinies.

EN. Cider introduces Hawaiï, a soft-lined and elegant modular sofa that lends itself to any office or lounge space, from relaxation areas to lobbies. The various modules in the range allow for an infinite number of configurations.

Troie design by Maxence Boisseau & Cider Édition



Troie

by Maxence Boisseau & Cider Édition

FR. Troie se distingue par sa combinaison d'éléments irréguliers, comme si de leur rencontre fortuite était née une amitié aussi solide qu'improbable. Seules, elles semblent familières, ensemble, elles ne ressemblent à aucune autre.

EN. Troie is characterised by combinations of irregular elements, like a friendship born of a chance encounter — as steadfast as it is unlikely. Taken separately, each element looks familiar, but together, the result is unlike anything else.



Poov

by Valentine Thamin

FR. Poov est un pouf culbuto répondant parfaitement aux exigences tertiaires actuelles de mobilier nomade et ludique. Sa corde permettant de le déplacer aisément ajoute au design une touche fraîche d'originalité.

EN. Poov is a balancing stool perfectly tailored to the current need for easy-to-move office furniture with a fun appeal. The rope handle provided for easy transport adds a fresh and original twist to the design.



Hangar design by Mathieu Girard



Hangar

by Mathieu Girard

FR. Hangar est une collection de postes de travail résolument inscrits dans la tendance "industriel-chic". Matières brutes et lignes sobres, cette gamme bouscule les codes traditionnels du mobilier de bureau.

EN. Hangar is a collection of workstations that deliberately taps into the trend for industrial chic interiors. With its raw finishes and essential lines, this range challenges the aesthetics of traditional office furniture.



Montmartre design by Mathieu Girard



Montmartre

by Mathieu Girard

FR. Montmartre, inspiré des escaliers de la Butte éponyme, est un système modulaire et mobile. Pour une prise de hauteur lors des réunions créatives et agiles.

EN. Inspired by the stairs leading up to Paris's picturesque Sacré Cœur, Montmartre is a modular and mobile platform system. To help speakers stand out during creative and agile meetings.

Archy design by AdriAn Blanc



Archy

by AdriAn Blanc

FR. Voici Archy, un petit être malin dédié aux nouvelles méthodes de travail en équipe. Archy accompagne les modes de travail agiles et nomades par l'association d'un tableau écritoire léger et d'un pouf à roulettes.

EN. Meet Archy, a smart little chap designed for new teamwork practices. Archy is a facilitator for agile work on the go, as it combines a lightweight writing board and a stool on wheels.

1.618 design by Industrial Orchestra



1.618

by Industrial Orchestra

FR. 1.618 est un programme de bureaux élégant pensé pour les esthètes. Son nom fait référence au nombre d'or et aux lois de l'équilibre chères à Léonard de Vinci. Doté d'un piètement hautement distinctif composé d'un profil en T fuselé en métal, ce bench est l'allié parfait des architectes.

EN. 1.618 is an elegant office programme designed for aesthete professionals. Its name is a nod to the golden ratio and the laws of balance dear to Leonardo da Vinci. With its highly distinctive leg structure made of tapered metal T-profiles, this bench is the perfect companion for architects.



4US design by Cider Édition



4US

by Cider Édition

FR. Cette chaise de bureau ergonomique 4US possède un design épuré et offre aux collaborateurs un excellent confort d'assise. Elle est dotée d'un mécanisme permettant à ses utilisateurs d'en régler la hauteur et la profondeur, ainsi que d'un dossier qui maintient parfaitement le dos et les lombaires, pour travailler avec efficacité et avec un maximum de confort.

EN. The ergonomic office chair 4US boasts a sleek design and unparalleled comfort. The design features a mechanism that allows the user to adjust the height and depth of the seating, as well as a backrest that provides perfect back and lumbar support, allowing them to work efficiently and with maximum comfort.



4

REUNIR LES MONDES

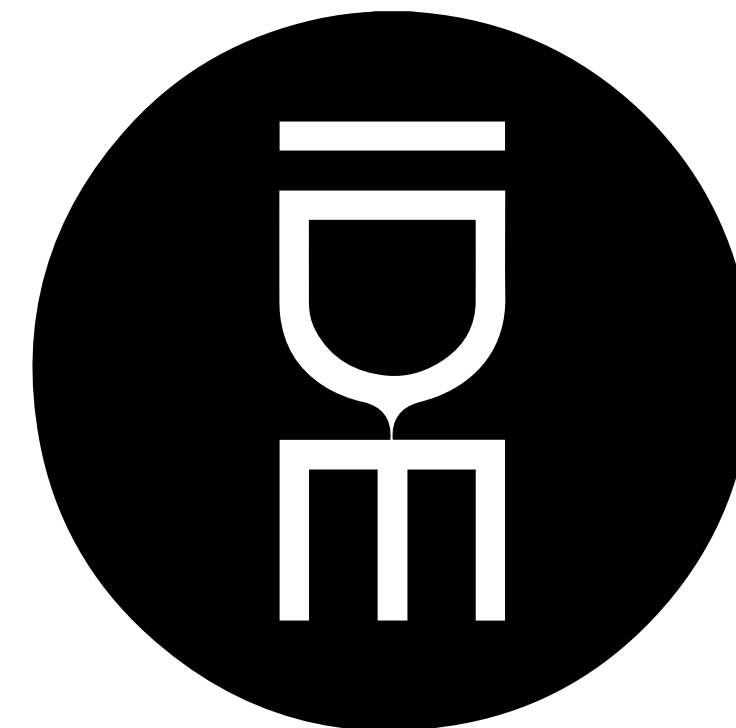
...présentiels et digitaux, matériels et immatériels.
Rassembler les femmes et les hommes présents sur les lieux, donc, mais aussi leur permettre d'interagir plus facilement avec ceux qui ne sont pas sur place. Pour répondre aux enjeux de l'ubi-travail, comme on commence à l'appeler ici et là, le bureau devra permettre et fluidifier la collaboration à distance grâce à une technologie non envahissante, presque

invisible (pour ne rien perdre de la chaleur et de l'humanité des espaces) et pensée en fonction des pratiques et usages des équipes. Se cache derrière ce point un sujet d'inclusion pour pouvoir impliquer correctement tout un chacun dans les temps d'échange et de collaboration et ainsi maintenir les télétravailleurs à bord.

Unite opposite worlds

The physical and the digital, the material and the immaterial. Bringing together the women and men who are physically present, while also allowing them to interact more easily with those who are not. To address the challenges of ubiquitous working — as some are starting to call it —, the office must allow for and facilitate remote collaboration by incorporating

non-invasive, almost invisible technology (so as not to ruin the warm and humane feel of the spaces), carefully thought out to suit the team's habits and needs. Behind this point is an issue of inclusion, to ensure each and every collaborator is kept in the loop and involved in organized meetings, so remote workers can stay on board.



Cast design by Désormeaux/Carrette



Cast

by Désormeaux/Carrette

FR. Les assises Cast sont modulables et adaptables à de multiples configurations tertiaires. Cette collection se prête au jeu du sur-mesure avec élégance et aisance.

EN. Cast chairs are modular and versatile to adapt to multiple space configurations in office environments. The collection takes a tailored approach to lounge seating with elegance and ease.

Rotonde design by Maxence Boisseau



Rotonde

by Maxence Boisseau

FR. Une forte personnalité, des éléments contrastés, une touche de personnalisation : c'est l'essence même du pied de table Rotonde qui sublime n'importe quels plateaux.

EN. A big personality, contrasting elements, and a pinch of customization: this is the essence of the base of the Rotonde table, which elevates any tabletop.





Cup Cage design by Désormeaux/Carrette

Cup Cage

by Désormeaux/Carrette

FR. Cup Cage est un poste de travail d'appoint chic et confortable qui puise ses inspirations dans la pâtisserie et la joaillerie. Nomade, il répond aux besoins actuels des espaces tertiaires qui appellent à toujours plus de modularité.

EN. Cup Cage is a chic and comfortable workstation, which draws its inspiration from the worlds of gourmet pastries and high-end jewellery. Easy to move around, this design meets the every-growing need for versatility in office spaces.



Tempo design by Studio Profil Bas



Tempo

by Studio Profil Bas

FR. Raffiné, Tempo est un tabouret d'appoint à l'esthétique contemporaine et chic. Une valeur sûre et sereine de vos espaces en mouvement.

EN. The epitome of refinement, Tempo is an auxiliary stool with a contemporary and chic aesthetic. A sure value and a soothing seating option for the bustling workplace.



Banquette T's design by Studio Maison Sarah Lavoine



Banquette T's

by Studio Maison Sarah Lavoine

FR. La banquette T's emprunte les codes de l'univers domestique pour faire de l'entreprise un lieu de bien-vivre. Elle ponctue élégamment les espaces de zones d'échanges intimes.

EN. The design of the Banquette T's bench channels homey vibes to turn any workplace into a relaxing environment. It also provides an intimate setting for stimulating conversations in larger office spaces.

Vice-Versa design by Elisabeth Hertzfeld



Vice-Versa

by Elisabeth Hertzfeld

FR. Hospitalière, la console Vice-Versa est née de la forme douce d'un rectangle allongé terminé par deux demi-cercles. Un élégant équilibre de structure auquel répond une superposition dynamique de plateaux arrondis.

EN. The hospitable design of the Vice-Versa console table originated from the soft shape of a long rectangle ending in two half-circles. An elegant balance of structure, echoed by a dynamic superposition of rounded tops.



Rolling Desk design by Cider Édition

Rolling Desk

by Cider Édition

FR. Rolling Desk est un poste de travail pour répondre aux besoins de mobilité, de flexibilité et d'isolement acoustique et visuel des espaces tertiaires contemporains ouverts.

EN. Rolling Desk is a workstation tailored to meet the need for mobility, flexibility and both acoustic and visual insulation in contemporary open-plan office spaces.



Side design by Cider Édition



Side

by Cider Édition

FR. Pratique et polyvalente, la table d'appoint Side complète idéalement canapés et fauteuils. Elle peut servir de support pour ordinateurs portables, prendre des notes ou pour déposer une boisson.

Dotée d'un design intemporel et disponible en plusieurs finitions, elle s'intègre à tous les espaces.

EN. Practical and versatile, the Side side table perfectly complements our range of sofas and lounge chairs. It is the perfect companion for working on a laptop, taking notes or just serving drinks. This timeless design piece comes in several finishes to fit into any interior.





Danae

by Cider Édition

FR. Danae, une petite chaise de réunion qui combine confort et allure intemporelle.

EN. Danae, a small meeting chair that combines comfort with a timeless look.



Frame System design by Cider Édition



Frame System

by Cider Édition

FR. Frame System est un élément complet composé d'un panneau mural multimédia et d'une table d'appoint pour équiper aisément les petits espaces.

EN. Frame System is a self-sufficient solution consisting of a multimedia wall panel and a side table designed as a hassle-free option to furnish smaller spaces.





GoodSlim design by Cider Édition



GoodSlim

by Cider Édition

FR. La gamme de bureaux GoodSlim se caractérise par le mariage astucieux de pieds bois obliques côté utilisateur et de pieds droits métalliques d'une grande finesse, et discrétion, qui autorise l'association de deux postes face à face et donne l'illusion d'un bench unique pour une solution évidente sans compromis sur le design.

EN. The GoodSlim desk range is characterized by the clever juxtaposition of slanted wooden legs on the front with incredibly slender and understated straight metal legs on the back, allowing two workstations to be placed face-to-face and creating the illusion of a single bench for an obvious solution that requires no compromise on style.

Caddy T's design by Studio Maison Sarah Lavoine



Caddy T's

by Studio Maison Sarah Lavoine

FR. Mobile avec ses roulettes et son anse, le design du caddy T'S est à la fois fonctionnel et esthétique. Un rangement de bureau pratique, qui permet aux collaborateurs de ranger soigneusement leurs affaires. Mais surtout un casier mobile aisément déplaçable, qui permet à l'utilisateur d'avoir un casier où qu'il soit et quand il le veut.

EN. Designed for movement with its castor wheels and handle, Caddy T's is both functional and aesthetic. It is a practical office storage unit where employees can keep their supplies well organized. But more importantly, it is a mobile unit that can be conveniently relocated so users always have their things close at hand wherever and whenever they need them.



5



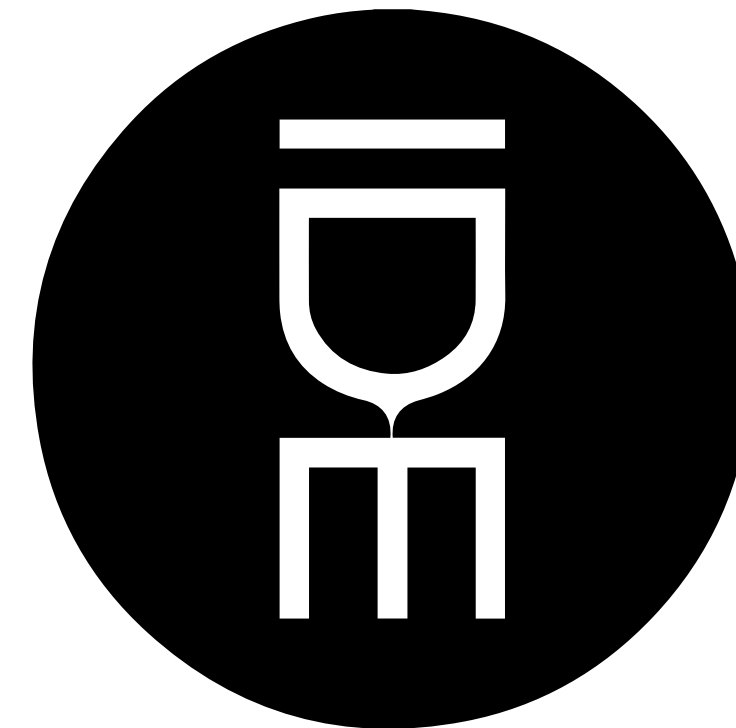
J'irais même plus loin que les concepts de collaboration et d'inclusion que doit favoriser le bureau pour assurer la performance durable du corps social : j'oserais celui de fraternité. Solidarité spécifique à ceux qui croient aux mêmes valeurs et s'engagent dans un même combat, la fraternité est l'œuvre d'une sensibilité commune qui œuvre elle-même en retour et permet de transcender les

egos pour mettre l'énergie collective au service du succès commun. Elle est en ce sens davantage orientée réussite collective que performance individuelle. Permise par le partage d'un espace-temps commun, les lieux de convivialité n'en sont que plus importants : cafétérias, cantines, zones tampons font leur retour en grâce après l'expérience de la distanciation sociale.

Inspire sincere brotherhood

Here I would look beyond such concepts of collaboration and inclusion that the office should nurture to secure long-term performance from workplace communities: I will go so far as to talk about brotherhood. A specific brand of solidarity between those who hold the same values and commit to the same fights, brotherhood is the work of shared experience which then works all on its own,

transcending egos to direct collective efforts towards achieving something together. As such, the goal in this instance is not so much individual performance as collective success. Brotherhood is only possible when people share the same space-time, making areas of interaction all the more important: kitchens, restaurants, buffer zones feel desirable again after our experience of social distancing.



Layout design by Natacha & Sacha



Layout

by Natacha & Sacha

FR. Véritable solution d'agencement, Layout est un système de mobilier offrant une transversalité d'usages au sein des espaces tertiaires.

EN. Layout is a comprehensive furnishing solution covering a wide range of uses in office spaces.



Petites Suspensions design by Cider Édition



Petites Suspensions

by Cider Édition

FR. C'est dans leur diversité que les Petites Suspensions se ressemblent. Elles empruntent chaleur, couleurs et hospitalité aux petites échoppes du souk où l'on pourrait les trouver.

EN. Diversity is what unites the Petites Suspensions. Their warm light, assorted colours and inviting designs are inspired by small souk stalls where they look like they might be found.



Anatôle

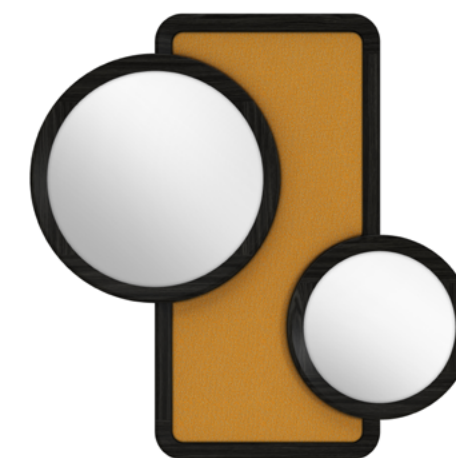
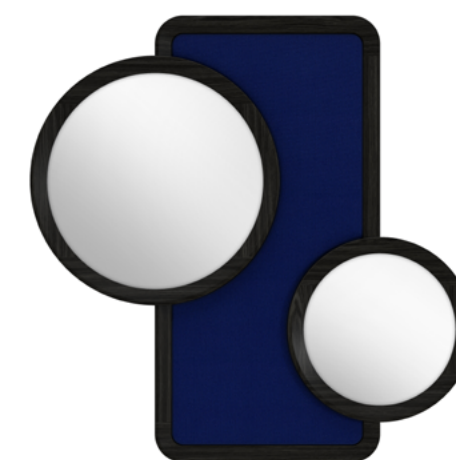
by Bastien Chapelle

FR. Les tables basses Anatôle s'affirment comme une combinaison raffinée de matériaux nobles et de la tôle, introduisant dans votre salon ou vos bureaux un style à la fois contemporain et iconique.

EN. The Anatôle family of coffee tables stands out as a refined combination of noble materials and sheet metal, introducing a contemporary and iconic style to your living room or office.



Oculus design by Studio Profil Bas



Oculus

by Studio Profil Bas

FR. À travers le subtil équilibre de sa composition, le miroir Oculus apporte à vos espaces une signature élégante, raffinée mais aussi fonctionnelle grâce à ses vertus acoustiques. Un dépaysement bienvenu dans les environnements tertiaires ou hôteliers.

EN. With its subtly balanced composition, the Oculus mirror adds an elegant and refined signature to any space, in addition to its functional contribution thanks to its soundproofing qualities. A welcome change of scene for offices and hotels environments.



Cube

by Cider Édition

FR. Décontracté, dynamique et dans l'ère du temps, son design est simple mais astucieux. À la fois assise, surface de travail, estrade et rangement, Cube est un module extrêmement fonctionnel qui s'adapte à l'infini pour créer en un rien de temps des espaces dédiés aux équipes. Sa structure est légère, facilement transportable grâce à son petit volume et sa poignée intégrée. Il offre flexibilité et mobilité et a été conçu pour prendre un minimum de place, même stocké.

EN. Relaxed, dynamic and in step with the times, this is a simple, yet clever design. Cube is a highly functional module that combines seating with a worktop, platform and storage unit in an endlessly reconfigurable environment designed to create collaborative spaces in no time. The construction is light, with small and easily transportable elements complete with a built-in handle. A versatile and easy-to-move solution, it was specifically developed to save space, even when stored.

Virgule design by Cider Édition



Virgule

by Cider Édition

FR. Virgule se distingue par son design minimaliste et intemporel. Un incontournable des salles de réunion, qui s'adapte en forme, longueur, hauteur et coloris.

EN. Virgule stands out with its minimalist and timeless design. An essential feature for any meeting room, customizable in shape, length, height and colour.





Slim design by Cider Édition

Slim

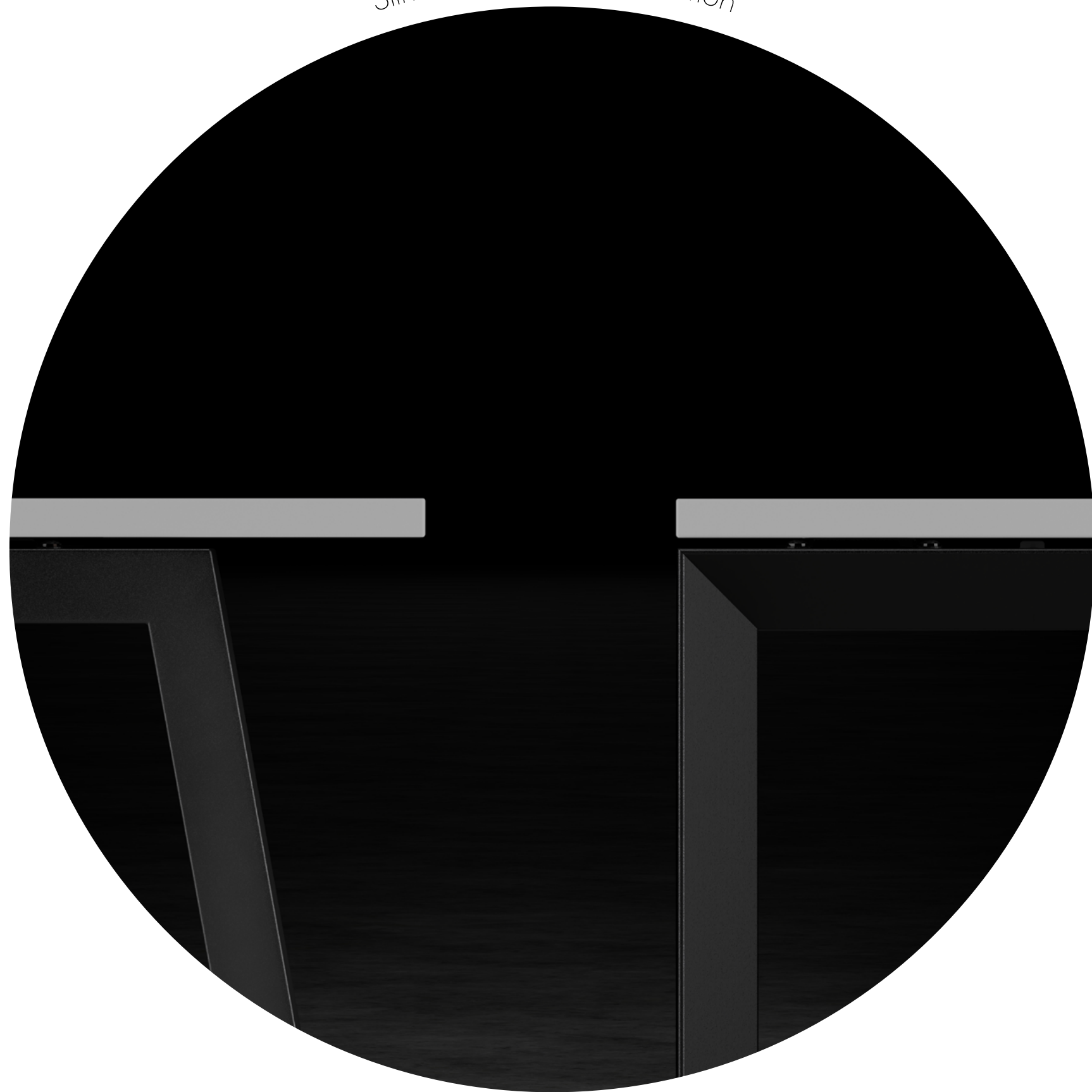
by Cider Édition

FR. Le caisson Slim est un programme de rangements en métal. Son esthétique épurée est en parfaite cohérence avec les postes de travail de la collection éponyme. L'ajout d'un coussin aimanté égayera les lieux tout en proposant une assise d'appoint.

EN. Slim cabinets are a family of metal storage units. Its plain aesthetic ideally complements the workstations of the eponymous collection. The addition of a magnetic cushion will brighten up any space while also providing extra seating for occasional use.



Slim design by Cider Édition



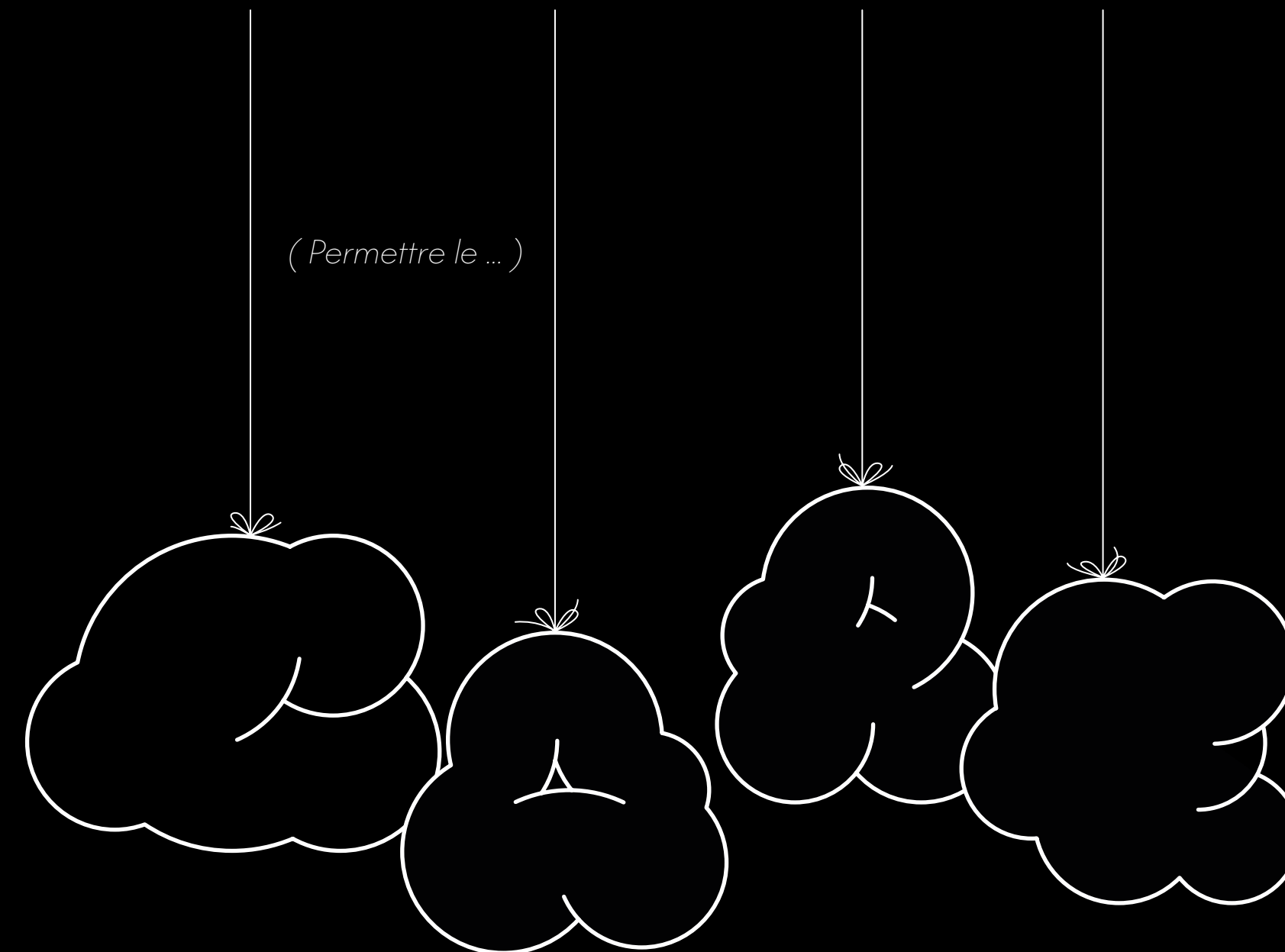
Slim

by Cider Édition

FR. Slim est une collection de bureaux aux piètements particulièrement fins dont il tire son nom. L'association de plusieurs bureaux Slim côte à côte renforce cette sensation d'élégance et de légèreté. Basique sophistiqué, Slim est disponible en poste simple ou double, et s'adapte à tous les espaces de travail.

EN. Slim is a range of desks with distinctively slender legs, to which the design owes its name. Configurations featuring several Slim desks positioned side by side heighten this sense of elegance and weightlessness. A sophisticated basic, Slim is available as a single or double desk, and is suitable for any workspace.





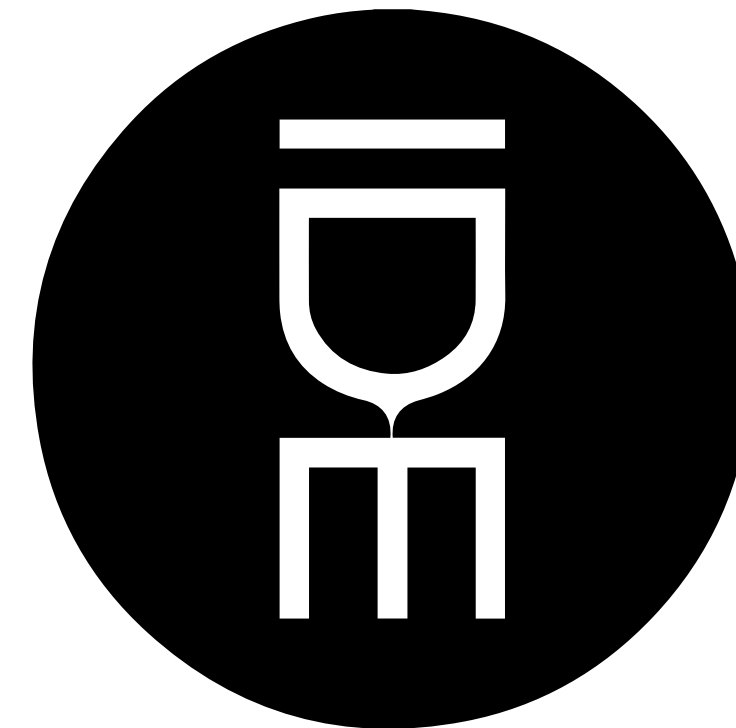
Autre dimension de la performance et de la résilience collectives que l'environnement de travail doit favoriser : celle d'une culture du soin et de la considération. « Le jour où les soldats cesseront de vous exposer leurs problèmes, sera le jour où vous arrêterez de les commander », observait un certain général Colin Powell. Et quand les temps sont durs, traversés par les ruptures, les problèmes sont nombreux. La capacité des lignes managériales à

prendre soin de leurs équipes sera cruciale dans l'équation de l'engagement des collaborateurs dans les années à venir. Les lieux de travail devront trouver un subtil équilibre entre des ouvertures qui permettent de prendre le pouls, de porter attention aux autres, et des espaces d'intimité pour prendre soin dans des environnements cocons. L'aménagement des espaces devra porter et apporter une culture de la considération.

Provide the conditions for caring

Another dimension of collective performance and resilience that the workplace must encourage: a culture of caring and consideration. 'The day soldiers stop bringing you their problems is the day you have stopped leading them', Colin Powell once astutely observed. And when times are difficult, riddled with disruptions, these problems are legions. Management officers' capacity to take care of

their troops becomes a crucial part of the equation for keeping collaborators engaged in the years to come. Workplaces will have to strike that subtle balance between openness for opportunities to 'feel the pulse', to pay attention to others, and intimacy so people can feel taken care of in their own cocoons. The interior design must promote and deliver this culture of consideration.



Eelo design by AdriAn Blanc



Eelo

by AdriAn Blanc

FR. Eelo est un havre d'hospitalité modulaire et modulable conçu comme un jeu de construction, pour combiner différents éléments selon les besoins.

EN. Eelo is a modular and adaptable haven of hospitality designed as a building set, to combine different elements according to needs.

Pentagone design by Perrine Vigneron & Gilles Belley



Pentagone

by Perrine Vigneron & Gilles Belley

FR. À la frontière entre meuble et micro-architecture, Pentagone est un système modulaire de cloisons aux vertus acoustiques, à combiner pour créer des îlots de travail ponctuant agilement les plateaux d'un open-space.

EN. Straddling the line between furniture and micro-architecture, Pentagon is a modular system of partitions with acoustic qualities, which can be arranged in multiples to create conveniently-placed work islands throughout an open-plan office space.





Mila

by Cider Édition

FR. Élegante, la chaise Mila dotera avec chic vos salles de réunion. La ligne gracieuse et arrondie de son siège, son profil élégant et son confort d'assise s'unissent en une synthèse parfaite.

EN. The elegant appeal of the Mila chair will bring an element of chic to any meeting room. The design's graceful curves, elegant profile and comfortable seating fuse into a perfect singular expression.



FlexCab design by Cider Édition



FlexCab

by Cider Édition

FR. FlexCab est la solution d'agencement phare qui permet de recréer dans l'espace de travail des micro-environnements avec une certaine liberté et une économie de moyens. Son acoustique de haute qualité confère une excellente isolation sonore.

EN. FlexCab is our top solution for creating micro-environments in the workplace with freedom and economy of means. Its high-quality acoustic properties deliver excellent sound insulation.



Follow

by Cider Édition

FR. Polyvalente et fonctionnelle, la table Follow est réglable en hauteur et permet des réunions agiles.

EN. Versatile and functional, the Follow table is adjustable in height for agile meetings.



Alcôve design by Cider Édition



Alcôve

by Cider Édition

FR. L'Alcôve est un système ingénieux qui permet de recréer sans travaux un espace dans un espace.

Alcôve se décline en plusieurs configurations pour répondre aux besoins de concentration, d'intimité et de confidentialité des espaces de travail en open space ou coworking.

EN. The Alcôve booth is an inspired solution to create enclosed spaces within a larger environment without works. Alcôve accommodates a variety of configurations to best suit specific need for concentration, intimacy or confidentiality in shared and open-plan offices.





Layer

by Cider Édition

FR. Bibliothèque multiusage, la Layer est composée de différents modules. Constituée d'une partie supérieure ouverte personnalisable en nombre de tablettes et de cubes accessoires, elle est reconnaissable par la finesse de sa structure.

EN. Layer is a multipurpose bookcase built from various modules. Incorporating an open-storage top section with a customisable number of shelves, this design boasts a distinctively thin structure.



Good Wood design by Cider Édition



Good Wood

by Cider Édition

FR. La gamme de bureaux Good Wood est un mélange sobre de matières et de textures. Mariage réussi entre modernisme et classicisme, ce poste associe des pieds en bois fuselés à un pont métallique. De style industriel, Good Wood est la réponse idéale à tous les aménagements d'espaces de travail en quête de chaleur et de belles matières.

EN. The Good Wood line of desks is characterized by an understated mix of materials and textures. A successful blend of modernism and classicism, this desk combines tapered wooden legs with a metal deck. With its industrial style, Good Wood is the ideal answer to all workspace layouts in search of warmth and beautiful materials.



I-Task

by Cider Édition

FR. La I-Task est une chaise de bureau ergonomique à roulettes. Son large dossier propose un support lombaire réglable en hauteur, avec une résille épaisse offrant un confort dorsal incomparable évitant les maux de dos.

EN. The I-Task is an ergonomic office chair with castors. Its wide backrest provides lumbar support adjustable in height with a thick mesh offering unparalleled back comfort, ensuring backaches are a thing of the past.



Delta Slim design by Cider Édition



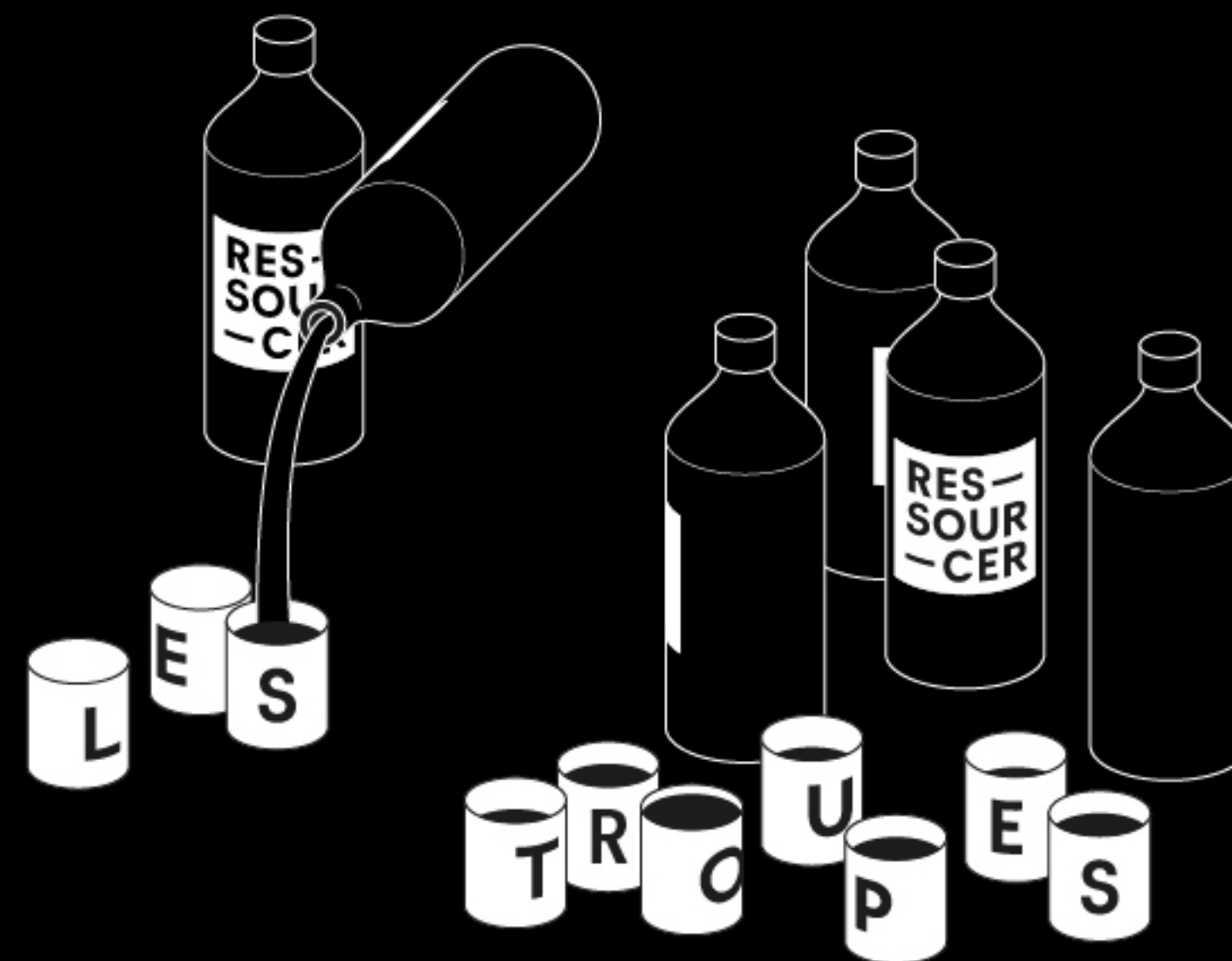
Delta Slim

by Cider Édition

FR. Delta Slim est une collection de postes de travail élégants. Cette gamme se distingue par ses pieds en acier au profil triangulaire, en forme d'aile d'avion, qui lui confère légèreté et dynamisme.

EN. Delta Slim is a collection of elegant workstations. This design is distinguished by triangular steel legs in the shape of an airplane wing, for a light and dynamic look.

7



"L'énergie d'un côté, la douceur de l'autre ; voilà les deux armes que je veux mettre dans les mains de la République," disait Victor Hugo. Pour d'autres types de sociétés, les entreprises, il s'agira donc de soin - dont on a parlé ci-avant - et de vitalité. Pour cette dernière, les espaces de travail en seront aussi les catalyseurs : conteurs d'histoires entrepreneuriales, réceptacles des actions et interactions collectives, ils seront - à l'ère de la

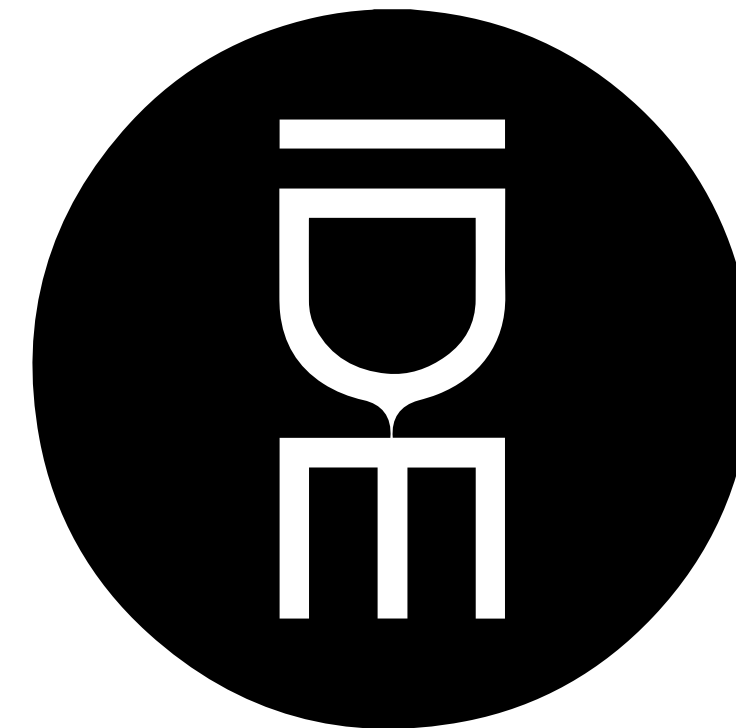
civilisation cocon et du marasme social - des pompes à énergie. Les collaborateurs viendront y prendre un shoot de boost, un concentré de sens partagé. Les bureaux devront permettre aux collaborateurs de mettre en perspective l'action quotidienne, de chuchoter la direction et l'impulsion, de susciter l'envie. Et ils devront être des bouillons de vie dans lesquels on viendra puiser dans l'énergie collective.

Invigorate troops

'Energy on one side, mildness on the other. Those are the arms which I wish to place in the hands of the Republic', Victor Hugo wrote.

For a different kind of society, the workplace community, it is about care — which we just covered — and vitality. Workplaces will be the catalysts for it: sanctuaries of immaterial heritage, tellers of corporate stories, beneficiaries of collective action and interaction. In this age of cocoon civilization

and social slump, they will be fountains of energy. As collaborators walk in, they will feel energized, filled with a sense of enthusiasm and shared purpose. Offices will have to reflect the company's history to allow collaborators to have a broader perspective on their daily tasks and find meaning in them. And they will need to be bursting with life, places where people can come to feel uplifted by collective energy.





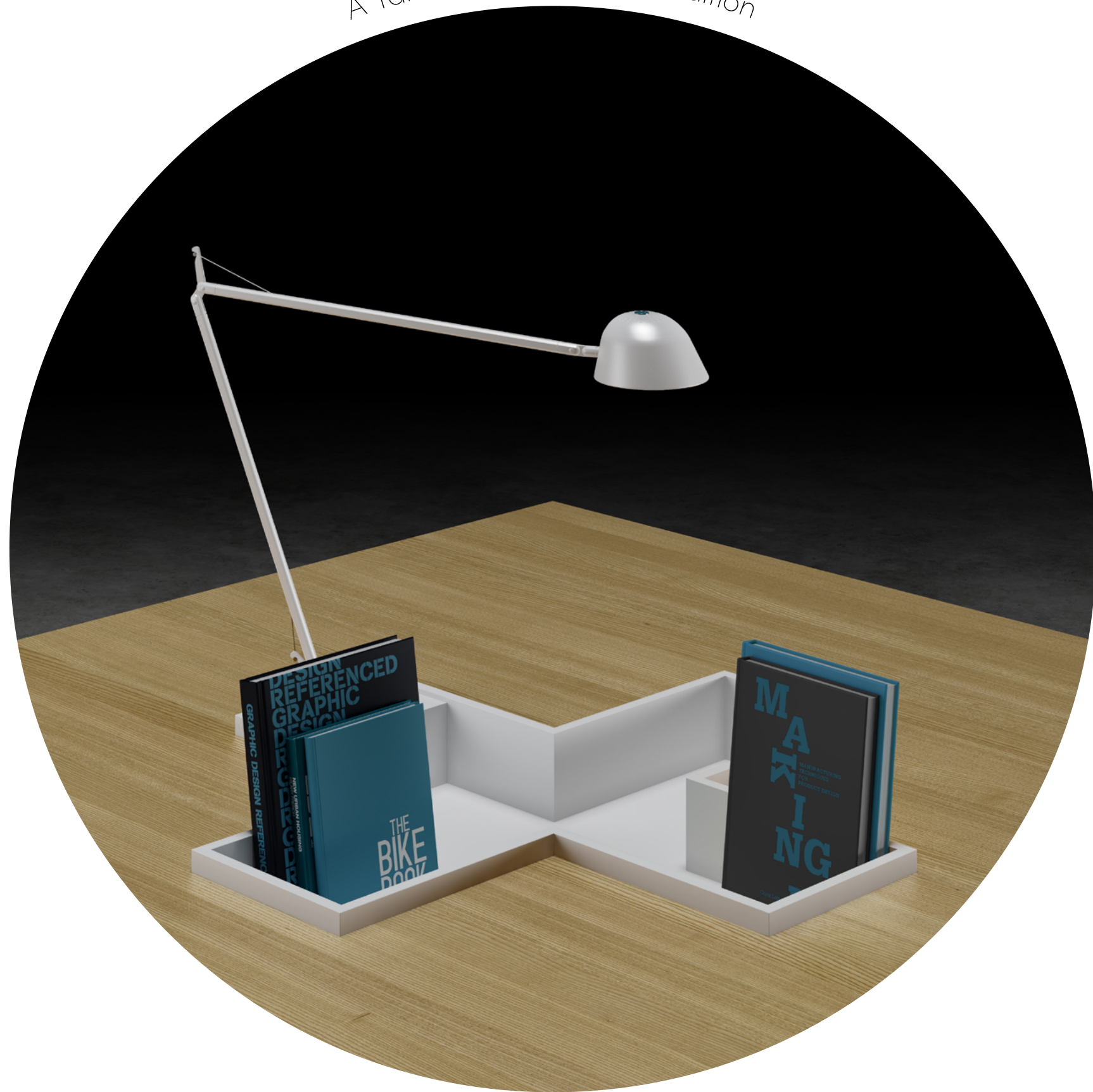
Kim

by Matthieu Pauthe

FR. Inspirée par la justesse des créations japonaises, Kim est une gamme d'assises aux formes sobres et élégantes dont le petit gabarit s'adapte à tous les environnements.

EN. Inspired by the accuracy of Japanese designs, Kim is a range of seats with uncluttered and elegant forms, small enough to adapt to all environments.

A Table design by Cider Édition



A Table

by Cider Édition

FR. A Table est un mobilier console polyvalent qui invite les gens à se rassembler autour de différentes fonctions : porte document, plateau pour traiteur, boîte/bac à glaçons, support de lampe...

EN. A Table is a versatile console table that brings people together around many possible uses: document holder, food tray, ice bucket, lamp base...





Delphine

by Delphine Bigand

FR. Delphine est une collection d'assises, inspirée des formes des mannequins de mousse aux silhouettes tronquées.

EN. Delphine is a line of ottomans inspired by the forms of foam mannequins reduced to torsos.



Joint-Venture design by Frédéric Ruyant



Joint-Venture

by Frédéric Ruyant

FR. Joint-Venture est une collection de bureaux modulables épurés, en forme de goutte d'eau, qui s'adaptent facilement au travail collaboratif. En associant deux de ces bureaux, l'ensemble prend vie sous le signe d'une esthétique forte, le symbole de l'infini. L'ajout d'un retour permet de transformer le Joint-Venture en plan de travail directionnel et de répondre à toutes les exigences d'un poste de travail flexible.

EN. Joint-Venture is a collection of streamlined, teardrop-shaped modular desks that easily adapt to collaborative work. By combining two desks, the design comes to life in a bold statement - the symbol for infinity. The addition of an L-shaped extension transforms Joint-Venture into a one-way individual work surface to meet all the requirements for a flexible workstation.





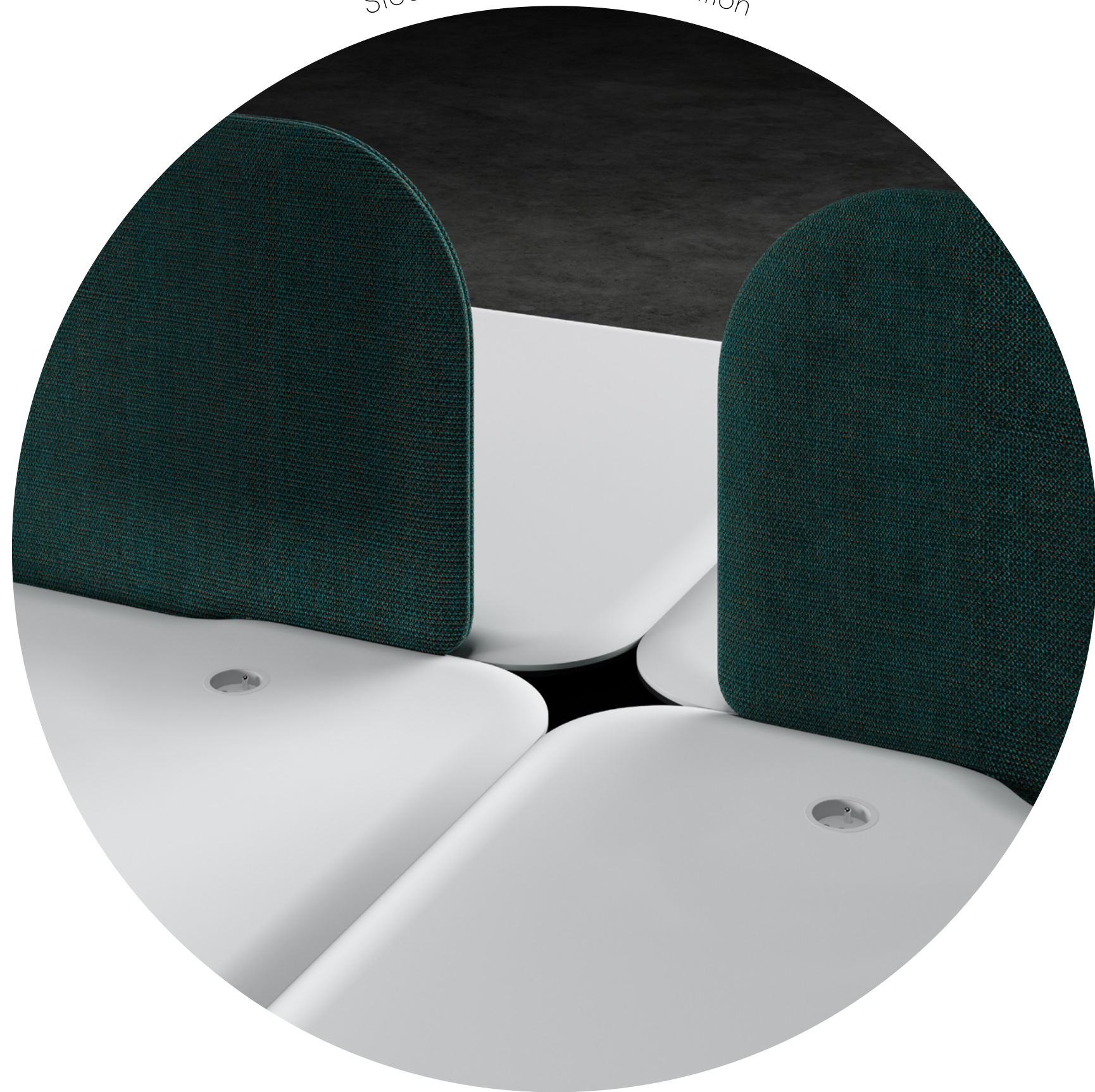
Tago

by Cider Édition

FR. Électrifiée, la banquette Tago se compose de modules reliables entre-eux, s'adaptant ainsi à tous les espaces pour devenir une vraie zone de travail. Elle est idéale pour ponctuer un open space d'espaces de détente, de lieux de réunions informelles ou de zones de travail ponctuel et temporaire.

EN. The Tago bench consists of interconnectable modules with built-in electric sockets, allowing it to adapt to any space to create complete work layouts. It is also the ideal solution for setting up relaxation areas, informal meeting spaces or temporary workstations within larger open-plan environments.

Stood design by Cider Édition



Stood

by Cider Édition

FR. Stood est un poste de travail soigné doté de cloisons aux courbes douces associées à un piètement rond élancé mi-bois, mi-métal. Ces lignes lui confèrent raffinement et légèreté pour des espaces de bureaux qui respirent le bien-être.

EN. Stood is a neat workstation with softly curved partitions combined with a slender round leg structure that is half wood, half metal. Uncluttered lines give this design a refined and airy look, for office spaces that exude well-being.





Libro

by Cider Édition

FR. Libro est une table pliable et peu encombrante de grandes dimensions. Mobile, et dotée d'une surface écriteire elle s'adapte rapidement et facilement aux besoins de flexibilité et d'agilité des espaces de travail innovants.

EN. Libro is a large foldable table for minimal storage space. Consisting of a mobile frame topped with writable tops, it adapts quickly and easily to deliver flexibility and agility in innovative workspaces.

Bended design by Gilles Belley



Bended

by Gilles Belley

FR. Minimaliste et intemporelle, la gamme de tables de bureau Bended allie solidité et simplicité.

EN. Minimalist and timeless, Bended is a range of desk tables that merges a robust build with an essential design.



8

INSTILLER

DE LA

FANTASIE

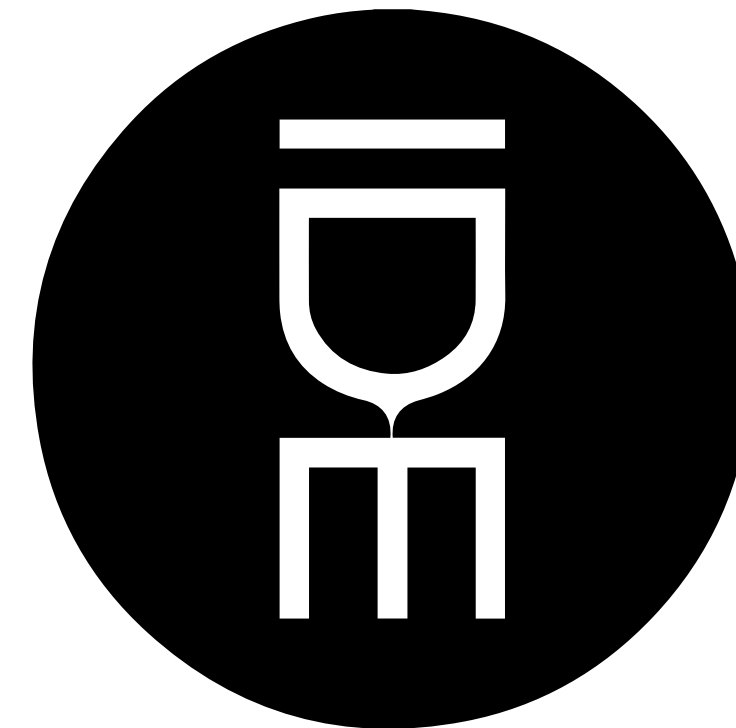
Quoi de plus efficace que la fantaisie pour susciter l'envie ? La fantaisie, terme volontairement à contre-courant, se définirait ici comme une nécessité pour refaire société dans nos organisations. Précisément parce que les temps sont durs, parce que l'insouciance n'est plus vraiment permise, parce que l'incertitude nous enveloppe, que la complexité

nous perd, il semble indispensable et urgent de se saisir du réel tout entier, tout horrible et insatisfaisant soit-il, avec joie et légèreté. Avec fantaisie. Après tout, la plupart d'entre nous ne font pas des opérations à coeur ouvert alors dédramatisons et attelons-nous à la tâche, dans des espaces qui respirent l'enthousiasme.

Instil a sense of fantasy

Fantasy — a deliberately counterintuitive notion — which in this instance could be described as a necessary requirement to be alive to this world, and in our organizations. Because times are difficult, because carefreeness is no longer warranted, because everything is wrapped in a shroud of uncertainty, because we feel lost in a complex world,

that is precisely why we absolutely and urgently need to seize reality whole, however horrible and unsatisfying it may be, with a light and cheery heart. With fantasy. After all, most of us are not brain surgeons, so let's dial down the drama and get down to business, in environments alive with eagerness!



Numéro design by Cider Édition



Numéro

by Cider Édition

FR. La collection Numéro décline différents types de chaises avec des variantes de piètements mais un air de familiarité certain. D'autres assises comme des banquettes et des méridiennes propices au repos comme à la conversation, sont disponibles.

EN. The Numéro collection encompasses multiple chair types available with a variety of bases, but an unmistakable family resemblance runs throughout. Other seating options have been developed, such as benches and daybeds, perfect for resting or having a conversation.



Les Baigneurs design by Mathieu Girard



Les Baigneurs

by Mathieu Girard

FR. Simples, géométriques, avec une pointe de bonhomie, les Baigneurs sont à notre image ... Sans artifices, semblables et uniques à la fois.

EN. Simple, geometric, with an air of kindness about them — Les Baigneurs are in our image. With their plain attire, they look similar, yet unique at the same time.





Circuit design by Désormeaux/Carrette



Circuit

by Désormeaux/Carrette

FR. Circuit est une table basse sculpturale et pratique dont l'échancrure centrale permet de composer avec différents accessoires.

EN. Circuit is a sculptural and practical coffee table with a central cut-out for creating compositions with a variety of accessories.



Scribe design by Cider Édition

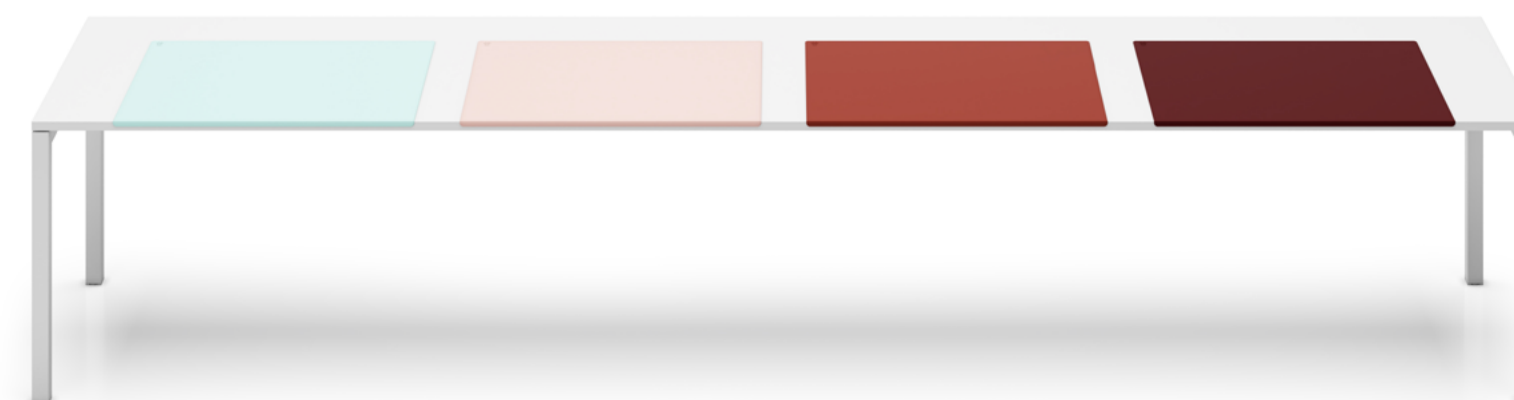


Scribe

by Cider Édition

FR. Le sous-main Scribe est un simple et bel accessoire de bureau, à la fois utile et assurément décoratif, agréable au toucher et non glissant.

EN. The Scribe desk pad is a simple and beautiful desk accessory, both useful and decorative, with a tactile non-slip finish.





Puzzle

by Cider Édition

FR. Puzzle est un système simple et économique de rangements modulables, qui peuvent se combiner et dont les niches peuvent se monter sans outils. Un moyen astucieux d'adapter à tout moment ses rangements à son espace de travail.

EN. Puzzle, is a simple and economical modular storage system, which can be combined and assembled without tools. A clever way for users to adapt their storage to their workspace at any time.



Adada design by Mathieu Girard



Adada

by Mathieu Girard

FR. La collection d'assises et de tables modulables Adada créée des espaces vivants. Des modules au petit volume à la fois ludiques et polyvalents, qu'on chevauche tel un cheval d'arçon.

EN. Adada is a collection of modular seating and tables designed to breathe life into spaces. Small-sized modules, both fun and versatile, that users can sit astride like a pommel horse.





Skinny design by Cider Édition

Skinny

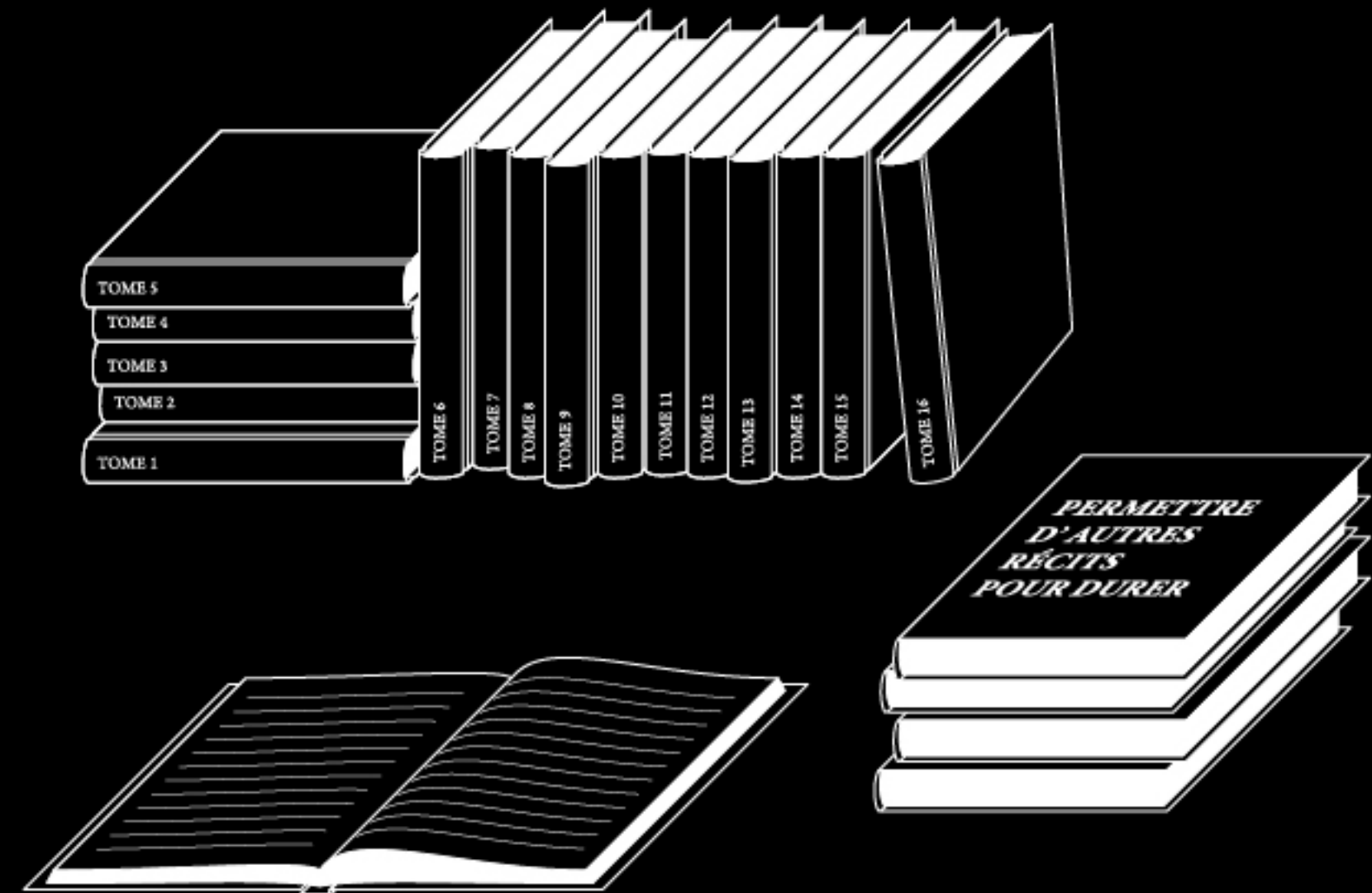
by Cider Édition

FR. La gamme de bureaux et tables de réunion Skinny a été développée pour répondre aux exigences de modularité et de réaménagement fréquent des entreprises. Skinny est une gamme très flexible grâce à son plateau structurel en Isoplan qui se décline dans toutes les longueurs et formes.

EN. Our Skinny collection of desks and conference tables was developed to address the need for workplace modularity and facilitate frequent office reorganizations. Skinny is a very flexible collection featuring structural tabletops in Isoplan, customisable to any length and shape.



9



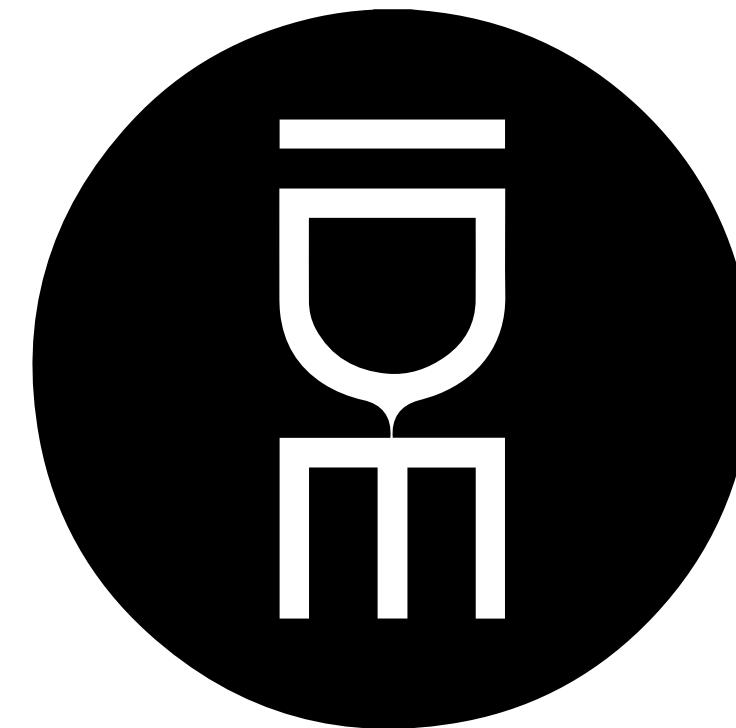
Face à l'ampleur des enjeux environnementaux auxquels nous devons faire face, tous les acteurs du bureau devront faire leur part, par tous les moyens possibles. En termes d'aménagement d'espaces, la durabilité implique modularité et réversibilité. La modularité pour une frugalité de superficie en permettant plusieurs usages en un seul lieu. La réversibilité pour une plus grande longévité du bâtiment en permettant une réinvention des espaces

au gré des besoins de l'entreprise et des autres usagers qui lui succéderont. Il faudra que l'immobilier permette aux hommes de demain non pas de subir et de s'adapter aux espaces définis aujourd'hui mais plutôt d'être assez souple pour y écrire de nouvelles épopées.
"Le propre de l'humain est [...] de ne jamais s'adapter passivement, il explore les possibles dans une permanente évolution." - Michel Benasayag

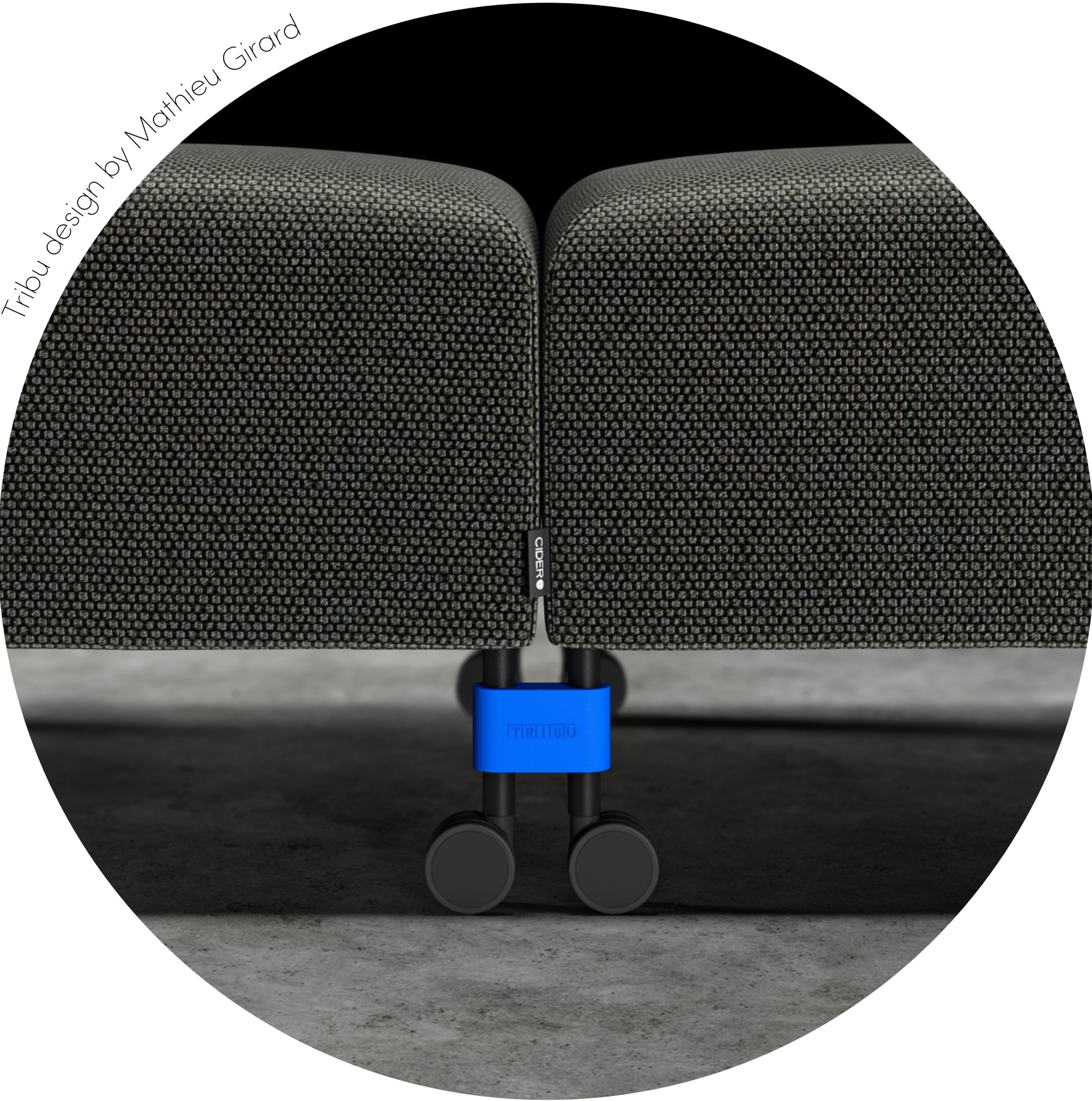
Adapt to stay relevant

Considering the magnitude of the environmental challenges we are facing, everyone at the office will need to do their part, by any means possible. In terms of space layout, durability requires modularity and reversibility. Modularity for smaller premises

that combine multiple functions in a single space. Reversibility for greater longevity, allowing spaces to be reconfigured more easily to suit the needs of new occupants.



Tribu design by Mathieu Girard



Tribu

by Mathieu Girard

FR. Tribu est un système d'assises, de tablettes et de bac à fleurs à roulettes qui s'assemblent entre eux. Doté d'un système d'attaches qui se clipsent et se déclipsent à la main, l'utilisateur peut composer à loisir une infinité de configurations.

EN. Tribu is a system of seats, shelves and planter boxes on castor wheels that can be assembled together. The design features a system of fasteners that can be clipped and unclipped by hand, allowing users to compose an infinite number of configurations.



C-Base design by Patrick Norguet



C-Base

by Patrick Norguet

FR. La table projet C-Base autorise le travail dans toutes les positions. Grâce à son plateau amovible, ses roulettes et ses rideaux acoustiques associés à son chariot de rangements, C-Base est résolument dans l'air du temps.

EN. The C-Base project table allows the user to work in any position. With its height-adjustable top, castor wheels and acoustic curtains that pack up neatly into an easy-to-store cart, C-Base is definitely a product of its time.



Queen design by Cider Édition

Queen

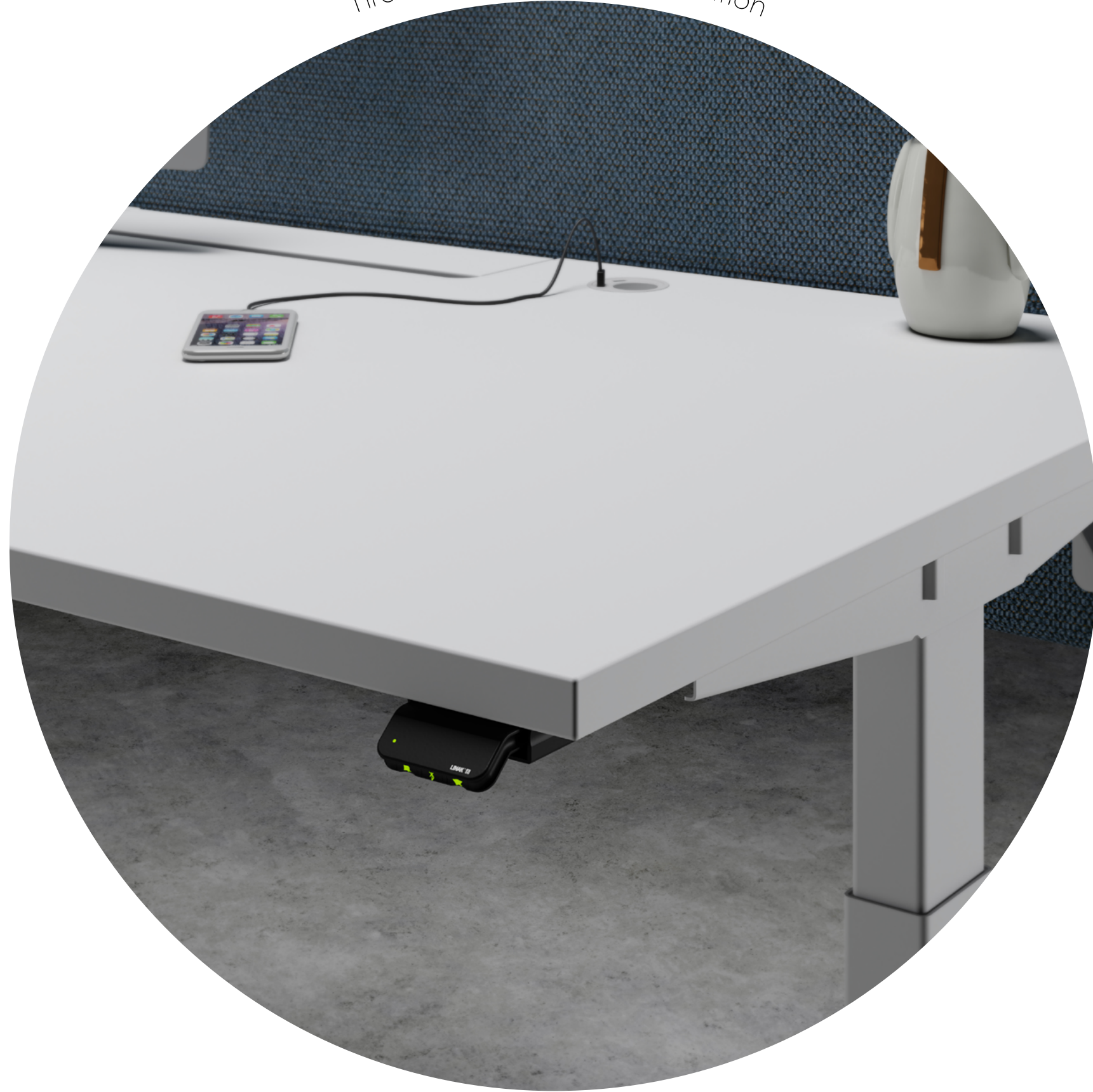
by Cider Édition

FR. Une forme classique revisitée, des courbes évocatrices pour un confort ultime : le fauteuil Queen devient signature par son design intemporel.

EN. A classic shape revisited, suggestive curves for ultimate comfort — the Queen chair's timeless appeal makes this design a signature piece.



Tiramisu design by Cider Édition



Tiramisu

by Cider Édition

FR. Ce poste assis-debout tire son nom de l'italien "tirer vers le haut". Sa définition résume parfaitement le potentiel de ce bureau ; passer sans effort d'une position assise ou debout qui permet de rester actif et productif au sein des espaces de travail.

EN. This sit-to-stand desk takes its name from the Italian word for 'pull me up', a definition that perfectly sums up the potential of this desk — effortlessly switching from a sitting to a standing position to remain active and productive in the workplace.



Paravent T's design by Studio Maison Sarah Lavoine



Paravent T's

by Studio Maison Sarah Lavoine

FR. Une forme singulière, graphique et gracieuse. L'acoustique est le point d'orgue de cette pièce, dotée d'un design arrondi qui sépare élégamment les espaces.

EN. A singular form, with graphic and graceful lines. Soundproofing is the defining feature of this product that boasts a rounded design for elegant space partitions.



Argo design by Cider Édition

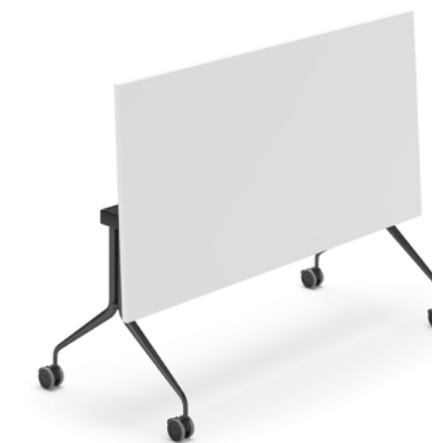


Argo

by Cider Édition

FR. La table Argo est l'alliée des espaces collaboratifs et de formation. Modulaire et mobile, cette table rabattable se distingue par sa robustesse et sa sûreté, grâce à un système basculant et sécurisé peu encombrant.

EN. The Argo table is an ally of collaborative and training spaces. Modular and mobile, this folding table stands out for its robust construction and safe design, thanks to its space-saving tilting top that locks into place.





Phil design by AdriAn Blanc



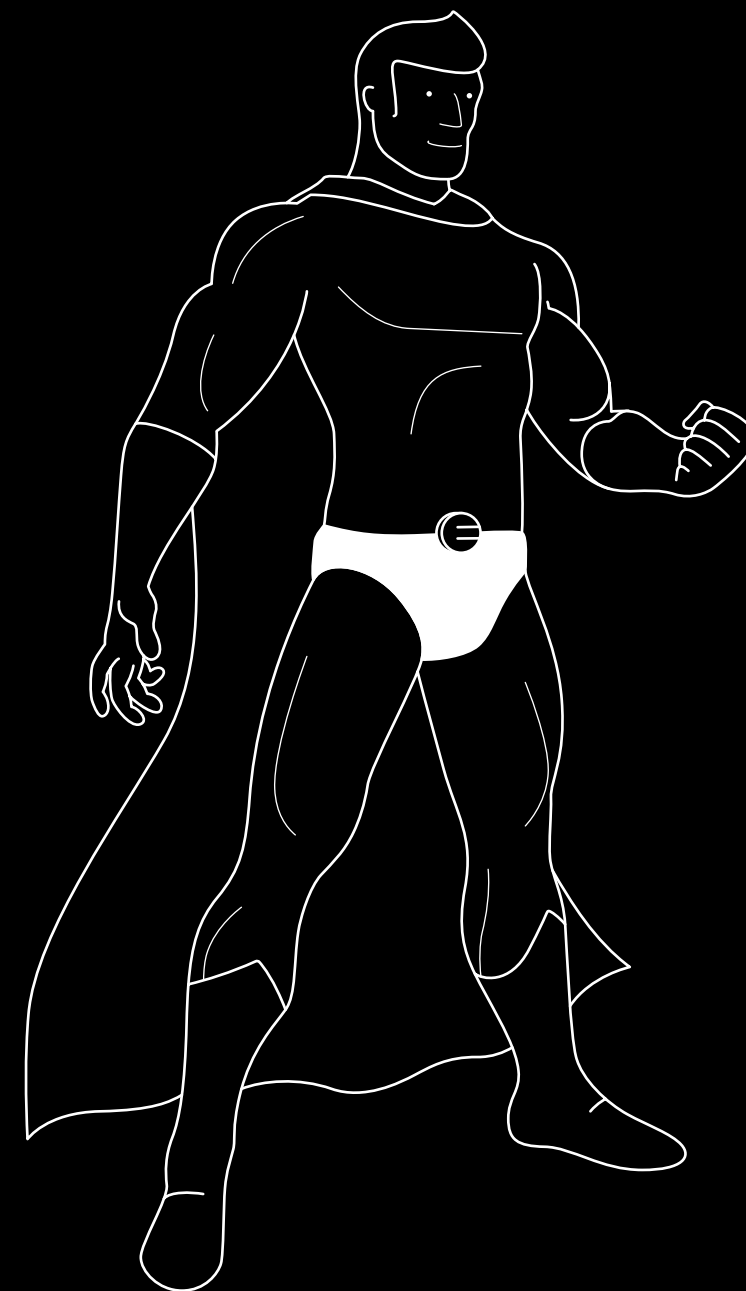
Phil

by AdriAn Blanc

FR. Voici Phil, un bureau mobile imaginé pour accompagner les modes de travail agiles et nomades, grâce à son petit volume, ses roulettes et sa poignée intégrée.

EN. Meet Phil, a mobile desk designed to accommodate agile working and adapt to flexible spaces, thanks to its small size, castor wheels and built-in handle.

10



**ASSUMER
SON
POUVOIR
POLITIQUE**

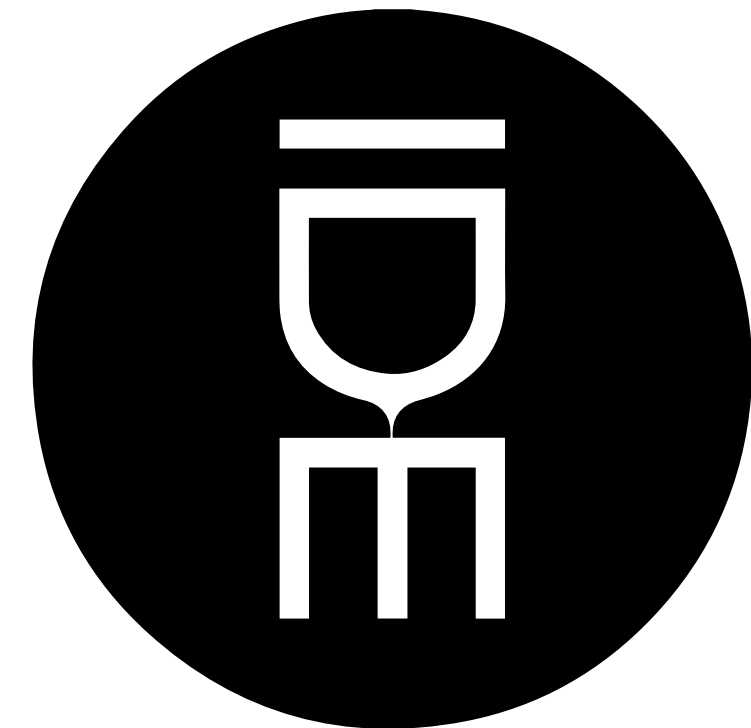
La sociologie et la géographie ont permis de mettre en lumière la relation dialectique qui unit l'espace à la société. L'espace est à la fois miroir, grille de lecture de la société, et levier majeur d'influence sur celle-ci, impactant ses comportements, ses modes de vie et jusqu'à ses idées. En cela, l'espace et sa conception

sont considérés comme des outils politiques majeurs. Les grandes mutations qui traversent de manière accélérée notre monde contemporain viennent souligner de façon extraordinaire la responsabilité conjointe des décideurs, bâtisseurs et aménageurs sur notre humanité.

Be virtuous, therefore smart, therefore political

Sociology and geography have shed light on the dialectic relationship between society and space. Space is both a mirror to society and a major influence on it, impacting behaviours, lifestyles and even ideas. Both a resource providing insight and a way of leveraging change. As such, space and space

design are regarded as major political tools. Nothing seems more uncertain than the muddle of our contemporary world, a situation which underscores the shared responsibility of decision makers, builders and interior designers in a truly unprecedented way.



Onigiri design by Louis Denavaut



Onigiri

by Louis Denavaut

FR. Inspiré de ces pâtisseries japonaises éponymes à base de riz qu'on déguste avec gourmandise, le canapé Onigiri affiche fièrement ses formes arrondies. Il est composé de deux modules une base en bois de chêne sur lequel repose une structure de coussins confortable et accueillante. Onigiri constituera une pièce maîtresse de vos espaces.

EN. Inspired by the eponymous Japanese rice-based treats that we love to wolf down, the Onigiri sofa proudly displays rich curves. The construction consists of two modules: an oak base topped with a comfortable and welcoming upholstered structure. Onigiri will be the centrepiece of any space.



Meeting T's design by Studio Maison Sarah Lavoine



Meeting T's

by Studio Maison Sarah Lavoine

FR. Ergonomie et prestance, voilà d'emblée ce que propose à vos espaces la table de réunion T's. Son design, avec ses chants et angles modelés en forme d'ogive, emprunte avec douceur les codes de l'univers domestique.

EN. Ergonomic lines and a strong presence — this is what the Meeting T's table immediately brings to any environment. Its design featuring full round edges and angles subtly references the aesthetic of domestic environments.



I-Land design by Cider Édition



I-Land

by Cider Édition

FR. I-Land est une gamme de bureaux de qualité supérieure. Îlot intime et chaleureux, le profil arrondi de son plateau et de son piètement en bois de chêne massif lui confère une ligne à la fois invitante et imposante. Son plateau est composé d'un matériau innovant, issu de matières premières naturelles, le Forbo Desktop, qui offre la combinaison d'une surface mate et d'une texture douce.

EN. I-Land is a line of superior quality desks. Conceived as an intimate and warm island, the design features a solid oak top with rounded edges and legs that lend this piece an inviting yet imposing look. The top is made of an innovative material derived from natural raw materials — Forbo Desktop — a surface at once matte and smooth.

Pyria design by Cider Édition



Pyria

by Cider Édition

FR. Éléphant ensemble d'appliques, de suspensions et de lampadaires qui marient avec grâce verre soufflé de Murano et laiton. La précision des lignes et la sobriété du design du pied viennent souligner la pureté et la transparence des matériaux.

EN. An elegant range of pendant, wall and floor lamps, gracefully fusing brass and Murano glass. This design's understated base and precise lines beautifully reveal the purity and transparency of the materials.



FA7 design by Marcelo Joulia



FA7

by Marcelo Joulia

FR. Le fauteuil FA7 invite à la détente avec style. Moulé dans un cube, son assise large en tissu et sa structure bi-couleur lui confèrent une élégance pop indémodable de caractère.

EN. The FA7 lounge chair is an invitation to relax in style. The wide upholstered seat and two-tone structure lend this elegant statement piece carved from a cube a timeless pop appeal.

Gregor design by Cider Édition



Gregor

by Cider Édition

FR. La console Gregor se démarque dans les espaces de travail, apportant une touche bienvenue de chaleur et de "Home Sweet Home".

EN. The Gregor console table truly stands out in work spaces, bringing a welcome touch of warmth and a sense of hominess.





Kiss&Go

by Cider Édition

FR. La Kiss&Go apporte aux espaces un vent de modernité. Elle ponctue zones d'accueil et de convivialité et invite ses utilisateurs à se rencontrer, se quitter et se retrouver avec plaisir. Une banquette pour des prologues et des préludes, un court instant, juste avant l'embarquement.

EN. Kiss&Go breathes an air of modernity into any space. It creates independent settings in lobbies where users are content to come together, walk off and sit back down together again. A bench for preludes and beginnings — short-lived

INDEX



Cider & Family
Art Direction by Mathieu Girard

Paris | Lyon | Genève | Padoue
4 Square Edouard VII, 75009 Paris
T. +33 (0)1 84 17 09 37
cider.fr • emma@cider.fr

Cider ©All rights reserved

We take reservations for printing errors, colour differences, changes in the collection or/and typographical errors.

